

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Уральский государственный педагогический университет»  
Институт филологии, культурологии и межкультурной коммуникации  
Кафедра межкультурной коммуникации,  
риторики и русского языка как иностранного

**Методика обучения чтению в аспекте преподавания русского языка как  
иностранного**

Выпускная квалификационная работа

Квалификационная работа  
допущена к защите  
Зав. кафедрой

\_\_\_\_\_  
дата подпись

Исполнитель:  
Зонова Юлия Игоревна,  
обучающаяся ЯОР-1601z группы

\_\_\_\_\_  
подпись

Руководитель:  
Веснина Людмила Евгеньевна,  
канд. филол. наук, доцент

\_\_\_\_\_  
подпись

Екатеринбург 2018

## Содержание

Введение .....	3
Глава I. Теоретические основы методики обучения чтению .....	6
1.1. Основные положения методики обучения русскому языку как иностранному .....	6
1.2. Методика обучения чтению .....	17
Глава II. Анализ учебников по чтению в аспекте преподавания русского языка как иностранного .....	28
2.1. Цели и задачи анализа .....	28
2.2. Характеристика учебников .....	30
III. Материалы для работы над чтением .....	41
3.1. Методика обучения изучающему чтению .....	41
3.2. Материалы для работы над чтением .....	44
Заключение .....	102
Список используемой литературы .....	106

## **Введение**

Изучение методики преподавания русского языка как иностранного становится важным условием и составной частью подготовки студентов российских педагогических вузов к их будущей профессиональной деятельности.

Процесс чтения является одной из весомых составляющих методики преподавания русского языка как иностранного. Чтение является и целью, и средством обучения. В качестве цели чтение формирует, развивает и совершенствует умения извлекать информацию из текста. В качестве средства – это выполнение разнообразных упражнений, то есть посредством чтения текста и выполнения заданий, формируются навыки вдумчивого и осознанного чтения.

**Актуальность исследования** состоит в том, что в последнее время специалистами всё чаще осознается потребность в эффективных методиках обучения чтению на русском языке как иностранном, которые позволят лучше усваивать материал в целом и помогут оптимизировать учебный процесс. Также существует проблема отсутствия материалов для чтения, которые бы в полной мере соответствовали требованиям государственного стандарта уровня владения РКИ, отвечали бы принципам культуранцентричности и актуальности.

**Цель работы** – выявление методов и приемов, оптимизирующих процесс овладения чтением иностранных студентов, методик, которые позволят более эффективно повлиять на овладение чтением иностранных учащихся в аспекте преподавания русского языка как иностранного и разработка сборника текстов для домашнего и аудиторного чтения.

**Объект исследования** – процесс овладения навыками чтения иностранных студентов, изучающих русский язык в высших учебных заведениях.

**Предмет исследования:** методики обучения чтению в аспекте

преподавания русского языка как иностранного, способствующие оптимизации процесса обучения и овладения чтением иностранных студентов, изучающих русский язык.

**Гипотеза исследования** заключается в том, что эффективность применения выявленных методик улучшает овладение навыками чтения и усвоение материала в целом по русскому языку как иностранному.

В соответствии с целью и гипотезой сформулированы следующие **задачи исследования:**

1. Рассмотреть теоретические аспекты преподавания русского языка как иностранного.

2. Провести теоретический анализ существующих методик обучения чтению, показать их современное состояние в теории и практике образования.

3. Определить содержание, структуру, функции и критерии эффективности методики обучения чтению в аспекте преподавания русского языка как иностранного.

4. Провести анализ современных учебных пособий по русскому языку как иностранному.

5. На основе анализа проведенной работы выработать систему (программы, способы, формы), необходимую для овладения чтением на русском языке иностранным учащимся в процессе образования.

6. Разработать сборник текстов для домашнего и аудиторного чтения.

С точки зрения **теоретической значимости** проведенное исследование пополняет арсенал теоретико-методических разработок систем упражнений для обучения чтению, которые позволяют сделать процесс овладения навыками чтения в аспекте изучения русского языка как иностранного более эффективным.

**Практическая значимость** обусловлена тем, что разработанная система упражнений и сборник текстов для овладения чтением на русском языке иностранными студентами может быть использована в практике

преподавания русского языка как иностранного.

Методы исследования включает системный анализ, сравнение, типологизацию, теоретико-методическое прогнозирование. Это изучение литературы, документов, материалов на электронных носителях и других источников как средств, содержащих факты, характеризующие историю, развитие и современное состояние методик обучения чтению в аспекте преподавания русского языка как иностранного.

Предлагаемая работа построена на основе исследований, проведенных отечественными авторами, такими как Т.М. Балыхина, М.П. Чеснокова, Н.Л. Федотова, С.И. Лебединский, Л.С. Крючкова, Я.Л. Березовская, О.И. Шарафутдинова и другими.

Цель и задачи исследования определили его содержание и структуру. Данная работа состоит из трех глав. Первая глава посвящена обсуждению общих вопросов методики преподавания РКИ, включающих характеристику основных понятий, общедидактических, педагогических, психологических, лингвистических, социолингвистических и лингвокультурологических основ обучения неродному языку; структуре и содержанию методик обучения чтению на русском языке как иностранном, синтезирующим традиционные и альтернативные подходы, основанных на методах обучения неродным языкам в учебном процессе. Во второй главе проведен анализ современных учебных пособий по обучению чтению на примере четырех пользующихся спросом учебников. В третьей главе работы на основе анализа эффективности методов и способов преподавания чтения, разрабатывается и детально описывается эффективная методика обучения изучающему чтению на русском языке как иностранном, а также показывается практическое использование разработанной методики на примере сборника текстов и комплекса упражнений к ним. В заключении описаны выполненные в ходе работы задачи, сформулированы основные выводы по проведенному исследованию, подчеркнуты особенности преподавания иностранного языка в современных условиях и намечены перспективы дальнейшей работы.

## **Глава I. Теоретические основы методики обучения чтению**

### **1.1. Основные положения методики обучения русскому языку как иностранному**

Термин «методика» в переводе с греческого языка (metodos) первоначально означал совокупность способов целесообразного проведения какой-либо работы. В нашем случае методикой называется отрасль педагогической науки, которая исследует закономерности обучения русского как иностранного и излагает способы и методы преподавания этого предмета [Крючкова 2009: 265].

Согласно сформулированному Крючковой Л.С. термину, методики обучения чтению – это составляющие части методики обучения русскому языку как иностранному, в которых изложены способы и методы обучения чтению [Там же: 265].

Методика включает описание принципов, целей, задач, методов, средств, форм обучения, этапов, уровней и профилей обучения. Методика формулирует, какие компетенции необходимо формировать в сознании учащегося, определяет содержание обучения, отвечает на вопрос как обучать языковым аспектам:

- фонетическому;
- словообразовательному;
- лексическому;
- грамматическому.

Вопрос обучения деятельности речевого общения также входит в ведение методики. Здесь рассматривается обучение следующим видам речевой деятельности:

- аудированию;
- говорению;
- чтению;
- письму и письменной речи;

Методика регулирует организационные основы обеспечения учебного процесса:

- планирование занятий;
- виды уроков;
- формы внеаудиторной работы;
- виды контроля [Крючкова 2009: 265].

Характеристики вышеперечисленных форм, уровней и этапов обучения, свидетельствуют, что владение всеми аспектами методики обучения иностранному языку дает преподавателю все необходимое для построения эффективного педагогического процесса.

Метод – это система взаимосвязанных действий преподавателя (способов и приемов обучения) и учащихся, направленная на достижение целей обучения. Методов существует много, в настоящее время российские и большинство иностранных преподавателей пользуются сознательно-практическим методом, обоснованным известным психологом и методистом Б.В. Беляевым [Чеснокова 2015: 35]. Исходным моментом при изучении языка в этой методике ставится задача освоения знаний о системе русского языка, и об условиях его функционирования в различных ситуациях и стилях. Языковые знания рекомендуется сообщать с использованием моделей предложений и речевых образцов.

Основной задачей обучения русскому языку как иностранному является задача – научить иностранца общаться на русском языке. На речевую практику рекомендуется отводить не менее 85% учебного времени, и она должна быть беспереводной [Крючкова 2009: 54]. В свою очередь, достаточное количество времени, уделенное речевой практике позволит увеличить эффективность усвоения навыков беспереводного чтения.

Несколько ранее в практике обучения иностранным языкам использовался сознательно-сопоставительный метод, в основе которого лежали принципы сознательности и опоры на родной язык учащихся. Но его применение в полном объёме не представлялось возможным, так как

преподаватели РКИ, как правило, не владели языком учащихся: часто это были языки народов Африки и Юго-восточной Азии [Крючкова 2009: 54]. Мы считаем, что такой метод можно было бы использовать и сейчас со студентами из стран СНГ и Китая, так как в настоящее время существует много методического материала, где подробно освещено сравнение языков данных стран с русским языком и выработаны рекомендации, необходимые преподавателю в процессе обучения.

В 70–80 годы широкое развитие получили интенсивные методы обучения, в частности, суггестопедический метод, разработанный болгарским учёным Г. Лозановым, и метод активизации резервных возможностей личности, созданный Г.А. Китайгородской.

От традиционного обучения интенсивное отличается, в первую очередь, способом организации и проведения занятий: повышенным вниманием к различным формам педагогического общения, социально-психологическому климату в группе, созданию адекватной учебной мотивации, снятию психологических барьеров при усвоении языкового материала в условиях речевого общения и т.п. Данные типы обучения могут быть задействованы в определенных условиях, например, для достижения результата в короткие сроки [Кайгородская 1986: 14-64].

Таким образом, можно отметить, что каждая методика несомненно имеет свои достоинства и заслуживает внимания. Ее выбор зависит от условий и целей учебного процесса.

Рассмотрим принципы сознательно-практического метода в методике обучения русскому языку как иностранному. М.П. Чеснокова отмечает, что есть два основных принципа: принцип коммуникативности (постоянное практическое использование языка как средства общения) и сознательности (сознательная систематизация в обучении иностранному языку). Существуют также следующие принципы, подчиняющиеся основным:

1. Принцип глобальности целей обучения. Должен одновременно обеспечить достижение трех основных целей обучения языку: практической,



образовательной и воспитательной.

2. Принцип взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности. В реальном общении виды речевой деятельности не встречаются в изолированном виде.

3. Принцип этапности в обучении и концентричности в подаче учебного материала. Этапы обучения выделяются в зависимости от поставленных нами промежуточных целей: начальный – продолженный (I–III курсы), продвинутый – высший (IV–V курсы). Каждый этап имеет свою цель, свое содержание и свою методику работы.

4. Принцип комплексной и ситуативно-тематической организации языкового материала. Естественная речь осуществляется в конкретной обстановке – ситуации общения. На уроках необходимы типовые коммуникативные ситуации, которые имитируют реальное общение.

5. Принцип функциональности в отборе языкового материала. Языковой материал предлагается не по аспектам языка в их последовательности (фонетика, лексика, морфология, синтаксис), а по их важности в речи. Должен присутствовать путь – от содержания к форме выражения.

6. Принципы изучения лексики и морфологии на синтаксической основе. Умением строить предложения, пользоваться ими как минимальной единицей общения.

7. Принцип опоры на высказывание и текст как основная единица обучения. Человек выражает свои мысли не отдельными высказываниями, а целостными, осмысленными текстами.

8. Принцип учета родного языка. Способ преодоления отрицательного влияния родного языка на изучаемый (перенос с родного языка фонетических норм произношения, акцент; неправильный выбор лексики – результат прямого перевода из родного языка; грамматики – неправильные конструкции). Такое влияние навыков родной речи называется интерференцией. Она заставляет создавать пособия, направленные на

конкретный язык. Родной язык может помочь при изучении иностранного языка, здесь надо использовать знания родного языка (перенос знаний, навыков, умений родного языка на изучаемый язык). Преподаватель язык учащихся должен держать как бы «в уме», «про себя» и использовать его при изучении русского языка. Существуют следующие явления: – совпадающие с русским языком (переносятся полностью); – частично совпадающие (автоматизируются); – не совпадающие (самые трудные для усвоения).

9. Принцип материализации. Это принцип наглядности. Существуют разные способы и средства материализации: рисунки, таблицы, схемы, условные рисунки и т.д. Они могут войти в учебник, а могут использоваться независимо от него.

10. Принцип подчиненности языковых знаний и речевых навыков коммуникативным умениям. Формировать речевые навыки и обучать коммуникативно-речевым умениям целесообразно одновременно и на самых ранних этапах [Чеснокова 2015: 45-60].

Данные принципы учитывают комплексный подход к обучению иностранному языку, что является обязательным условием для получения необходимого результата.

Следующий шаг – рассмотрение вопроса о том, как обучать языковым аспектам: фонетике, грамматике, лексике.

Постановка и коррекция правильного русского произношения происходит в процессе обучения; это необходимое условие развития навыков и умений во всех видах речевой деятельности. Виды фонетических курсов:

1. Вводный.
2. Сопроводительный.
3. Корректировочный [Чеснокова 2015: 45-60].

Первый и второй курсы характерны для начального этапа обучения, третий курс – для продвинутого этапа.

Вводный курс рассчитан на 7–14 дней обучения. Здесь требуется тщательный отбор фонетического материала, так как сроки обучения

минимальные. Как отмечает Лебединский С.И., в вводно-фонетическом курсе материал изучается в следующем объеме:

1. Звуки и их основные противопоставления (гласные – согласные, глухие – звонкие, твердые – мягкие).

2. Ударение и ритмические модели двусложных и трехсложных слов; безударные гласные после твердых и мягких согласных; оглушение и озвончение согласных в слове.

3. Типы интонационных конструкций (ИК – 1, 2, 3, 4 и 5), которые служат для различения предложений по коммуникативным типам [Лебединский С. И., 2011: 282].

Если вводный курс проводится с учетом родного языка, то это является наиболее эффективным способом, поскольку создается на основе учета особенностей фонетических систем русского и родного языка учащихся.

За вводным следует сопроводительный курс. Он может занимать от 5 до 15 минут урока. Его задача – комментирование произносительных особенностей языкового материала основного курса: введение, закрепление и тренировка произносительных особенностей. Продолжительность сопроводительного курса – 1 год. Балыхина Т.М. выделяет следующие темы для отработки на данном этапе:

1. Согласные и гласные в различных позиционных условиях.
2. Сочетание согласных и гласных.
3. Ритмические модели многосложных слов.
4. Слова с подвижным ударением.
5. Произношение отдельных грамматических форм.
6. Центры ИК.
7. Правила чтения [Балыхина 2007: 136].

Корректировочный курс рассчитан на тех, кто ранее изучал русский язык, например для повышения квалификации. Подбор материала и количество часов зависит от целей и желания самих слушателей.

Чтобы облегчить задачу педагогу в преодолении основных методических проблем в обучении произношению, используют, как уже отмечалось выше, сравнение звуковых систем русского и родного языков. Например, Крючкова Л.С. выделяет следующие звуки:

1. Сходные звуки, которые легко усваиваются и не требуют фонетического осознания.
2. Звуки с незначительной разницей в произношении.
3. Звуки, характерные только для русского языка. Здесь необходим целый комплекс разных видов работ: новый звук демонстрируется преподавателем, объясняется артикуляция звука в изолированном положении, затем в составе слога и слова [Крючкова 2009: 149].

Работа педагога в каждом из видов фонетических курсов потребует высокой квалификации. Для того чтобы учитывать особенности родного языка иностранных учащихся, необходимы дополнительные знания о стране, менталитете и родном языке студентов.

Примеры упражнений по обучению фонетике:

- Прочитайте слова и перепишите в транскрипции;
- Слушайте, повторяйте, следите за произношением;
- Расставьте ударение в словах;
- Выучите скороговорки наизусть и т.д.

Отметим, что обучение фонетике является важным и ответственным этапом в методике обучения иностранному языку. Недостаточно уделенное внимание этому компоненту создает трудности коммуникации большие, чем ошибки грамматические и лексические.

Рассмотрим следующий аспект языка. Т.М. Балыхина определяет грамматику следующим образом:

1. Раздел лингвистики о формах словоизменения, о строении слов, видов словосочетаний и типов предложений;
2. Строй языка, система объективно действующих в языке правил изменения слов, образования словоформ и соединения слов в словосочетания

и предложения [Балыхина 2007: 94].

Грамматический минимум для начального этапа составляют следующие темы: падежная система русского языка (на материале имен существительных), притяжательные и указательные местоимения, прилагательные, спрягаемые формы глагола, глагольное управление [Там же: 95-97].

По словам М.П. Чесноковой упражнения с грамматической направленностью можно разделить на подготовительные и речевые, т.е. упражнения, которые формируют навыки, и упражнения, которые развивают речевые умения. В методике по способу выполнения подготовительные упражнения разделяют на имитативные, подстановочные, трансформативные и репродуктивные.

1. Имитативные упражнения. Их цель – многократное прослушивание и проговаривание предъявляемых готовых образцов. Ученики сами здесь ничего не конструируют: они получают готовые формы и употребляют их, ничего не изменяя. Например: «Скажите, что вы делали то же, что и ваш собеседник».

2. Подстановочные упражнения – здесь учащиеся должны дать другое лексическое наполнение предложенной конструкции, подставить другую лексическую единицу в воспринятую структуру. Например: «Посоветуйте друг другу прочитать книгу».

3. Трансформативные упражнения – здесь ученики сами должны использовать лексическую единицу в нужной форме.

4. Репродуктивные упражнения – здесь учащиеся сами выбирают лексическую единицу, употребляют в тренируемой форме и структуре [Чеснокова 2009: 45-60].

В данной классификации четко просматривается принцип этапности в методике преподавания иностранного языка. Поэтому перечисленные типы упражнений можно использовать на разных этапах обучения.

Речевые упражнения – это упражнения в естественной коммуникации в

различных видах речевой деятельности. Л.С. Крючкова выделяет три группы таких упражнений.

1. Упражнения в передаче содержания (прочитанного, услышанного, увиденного). Это должен быть рассказ лицу, чтобы содержание было незнакомым, чтобы это был пересказ с определенной коммуникативной задачей.

2. Ситуативные упражнения. Под ситуацией здесь понимается не только тема разговора или место, где происходит разговор. Ситуация – это комплекс факторов, стимулирующих речевое действие. Это сами «действующие лица» – их социальные роли, их взаимоотношения, характеры, мотивы, также условия, обстоятельства, в которых развивается ситуация.

3. Игровые упражнения – пользуются успехом у учащихся, они создают на занятиях атмосферу естественного живого общения, положительных эмоций. Язык выступает здесь в функции средства общения, поскольку цель игры – угадать, выиграть, победить. Игры являются завершающим этапом тренировки каких-либо форм или конструкций. Каждая изучаемая грамматическая форма должна быть последовательно проведена через «ступеньки» подготовительных упражнений к упражнениям речевым – упражнениям в речевой коммуникации [Крючкова 2009: 65-80].

Примеры упражнений по обучению грамматике:

- Образуйте формы сравнительной степени от данных имен прилагательных;
- Заполните пропуск в предложении словом в нужной форме;
- Составьте предложение из заданных слов;
- Переведите прямую речь в косвенную и т.д.

Грамматический материал в большинстве случаев представляется сложным для понимания учащимся. Задача педагога здесь в том, чтобы облегчить уяснение и усвоение грамматических особенностей языка, снять существующие психологические барьеры.

Рассмотрим еще один языковой аспект. Лексика – словарный состав

языка.

В зависимости от характера речевой деятельности различают активную и рецептивную лексику. Для выражения мыслей в устной и письменной речи пользуются лексикой, которая составляет активный словарь говорящего или пишущего, т.е. словарь для продуктивной речевой деятельности [Чеснокова 2015: 69]. М.П. Чеснокова объясняет такие понятия, как рецептивный словарь, потенциальный словарь следующим образом.

Рецептивный словарь складывается из слов, которые необходимы для приема информации в устной или письменной форме, т.е. при слушании (аудировании) и чтении. В этом случае говорят о рецептивном владении материалом.

Потенциальный словарь. Сюда входят слова, о значении которых учащийся может догадываться самостоятельно. Это умение формируется на основе владения определенным минимумом активной и рецептивной лексики, а также на основе знания способов словообразования, понимания смысловой структуры слова. Существование потенциального словаря объясняется, прежде всего, тем, что в языке насчитывается сравнительно небольшое количество корневых слов по сравнению с теми словами, которые образованы от них. Например, стол – корневое слово, а производные от него – столик, столовая, настольный, застольный и др. [Чеснокова 2015: 70-90].

Объём лексического минимума, соотношение активного и пассивного запасов меняется в зависимости от целей обучения.

Когда речь идет об объяснении значения слов, методисты используют термин семантизация. В словаре методических терминов и понятий семантизация – это выявление смысла, значения языковой единицы; процесс и результат сообщения необходимых сведений о содержательной стороне языковой единицы. М.П. Чеснокова называет несколько основных способов семантизации лексических единиц.

1. Использование наглядности. Существуют три вида наглядности: предметная – демонстрация предмета и название его; изобразительная –

предъявление рисунка, схемы и т.п.; моторная – демонстрация действий и название их. Наиболее эффективно с помощью различных видов наглядности предоставляются слова, обозначающие: конкретные предметы, пространственные понятия, геометрические формы. Применение наглядности на начальном этапе делает процесс обучения более результативным.

2. Использование синонимов – наиболее распространенный прием учебной семантизации новых слов: печальный = грустный, огромный = очень большой.

3. Использование антонимов – это очень эффективный метод ввода новых слов: мне грустно  $\neq$  мне весело, в классе тепло, а на улице холодно.

4. С помощью словообразовательного состава: а) стол – столик, мяч – мячик, стул – стульчик; б) книга – книжный, класс – классный.

5. Использование сильного семантизирующего контекста – это предъявление нового слова в таком контексте, который позволяет учащимся самим догадаться о том, что оно значит: «Это газета. Дайте, пожалуйста, газету. Передайте газету вашему соседу».

6. Использование перевода. Понимание значения нового слова посредством словаря. Этим методом при коммуникативных целях пользоваться рекомендуют как можно реже [Чеснокова 2015: 156].

Преподаватель сам выбирает один из указанных способов в зависимости от целей обучения. Способы можно комбинировать, дополнять.

Примеры упражнений по обучению лексике:

- Прочитайте слова. Определите лексическое и грамматическое значение слов.
- Определите, какие из указанных слов являются однозначными, а какие – многозначными.
- Определите, в каких словосочетаниях слова употреблены в прямом значении, а в каких – в переносном.
- Прочитайте слова-паронимы (слова-омонимы). Объясните их



значения.

- Подберите антонимы к указанным словам и составьте с ними словосочетания.

Мы рассмотрели основные языковые аспекты обучения: фонетический, грамматический, лексический. Данный анализ показал, что обучение в отдельности грамматике, лексике, словообразованию, фонетике и т.д. больше подходит для среднего и продвинутого уровня обучения, хотя на начальном этапе при определенных обстоятельствах тоже целесообразно его использовать (например, вводно-фонетический курс начального этапа обучения). В любом случае, задача преподавателя сводится к рассмотрению этих аспектов с точки зрения трудностей, с которыми могут столкнуться учащиеся, а также к проведению всех этих отдельных уроков с учетом комплексного подхода к обучению.

## **1.2. Методика обучения чтению**

Понятие видов речевой деятельности в методике родного языка позволяет более четко представить себе психологические закономерности формирования соответствующих навыков и умений. Методические приемы, виды упражнений и т.д. должны быть соотнесены со структурой и формированием соответствующих психологических механизмов, всегда комплексных и многоуровневых.

К основным видам речевой деятельности большинство специалистов (Чеснокова М.П., Балыхина Т.М., Крючкова Л.С. и другие) относят:

- Аудирование – восприятие речи на слух и ее понимание. Оно требует сложной мыслительной работы и активности от учащегося, формирует коммуникативную компетенцию, когда учащийся умеет воспринимать речь или аудиозапись на слух и одновременно осознавать услышанную информацию.
- Говорение – устное выражение мысли. Оно предполагает овладение

коммуникативной компетенцией, когда учащийся сумеет сказать что, кому, зачем, как, где и когда надо сказать.

- Письмо – графическое, письменное выражение мысли. Предполагает овладение коммуникативной компетенцией, когда учащийся умеет излагать мысли в письменной форме.

- Чтение – восприятие и понимание чужой записанной речи. Формирует коммуникативную компетенцию, когда учащийся умеет извлекать необходимую информацию из напечатанного или написанного текста.

Именно эти виды речевой деятельности лежат в основе процесса речевой коммуникации. От того, насколько у человека сформированы навыки этих видов речевой деятельности, зависит эффективность, успешность речевого общения.

Поговорим более подробно о чтении.

Чтение, как вид речевой деятельности, необходим при изучении иностранного языка, в данном случае русского языка как иностранного. Это рецептивный вид речевой деятельности, который направлен на восприятие и понимание написанного текста. Чтение текстов на иностранном языке помимо источника знаний о стране изучаемого языка, её культуре, это еще и средство обучения языку.

Чтение остается на наш взгляд недооцененным. Мы считаем этот вид речевой деятельности мощным инструментом не только в обучении иностранному языку, но и в повышении общего уровня грамотности человека. Чтение обогащает словарный запас, расширяет познавательные интересы учащихся и ко всему является приятным времяпровождением, что в свою очередь положительно влияет на настроение учащихся и их психологическое состояние в целом.

Работа по обучению чтению начинается с этапа формирования навыков техники чтения, чтения вслух и чтения про себя. Эта работа проводится в неразрывной связи с фонетическим аспектом языка: с постановкой

произношения, усвоением ритмико-мелодических и интонационных моделей изучаемого языка.

Формирование навыков чтения происходит посредством работы над разными видами чтения. Соответственно коммуникативным потребностям Л.С. Крючкова и многие другие специалисты выделяют следующие виды чтения:

- Просмотровое – получение общего представления о содержании статьи (книги), о ее теме. Различают 4 вида такого чтения: конспективное (восприятии только наиболее значимых смысловых единиц текста, составляющих логико-фактологическую цепочку), реферативное (читающего интересует только самое основное в содержании материала, все подробности опускаются как несущественные для понимания главного), обзорное (задачи сводятся в основном к обнаружению главной мысли текста на основе структурно-смысловой организации текста) и ориентировочное – для установления наличия в тексте информации, представляющей для читающего интерес или относящийся к определенной проблеме.

- Поисковое – необходимость обнаружения в тексте какой-либо информации, о наличии которой ему стало известно из других источников.

- Ознакомительное – чтение текста целиком, но в быстром темпе.

- Изучающее (подробное) – максимально полное и точное понимание содержащейся в тексте информации, критическое ее осмысление [Крючкова 2009: 144-179].

Наряду с вышеуказанными, существуют и другие классификации чтения. В обучении иностранным языкам Л.С. Крючкова различает следующие виды чтения:

- По форме – чтение вслух и про себя.

- По психологической установке – аналитическое и синтетическое чтение.

- По степени участия родного языка в понимании текста –

беспереvodное и переводное чтение.

- По степени помощи учащемуся – подготовленное и неподготовленное чтение.
- По форме организации учебной работы – индивидуальное, фронтальное, классное и домашнее чтение.
- По социолингвистической направленности – лингвострановедческое чтение [Крючкова 2009: 212-250].

Данная классификация представлена достаточно полно и отражает все более важные направления, которые следует учитывать в процессе обучения иностранному языку.

Обучение чтению как виду речевой деятельности является одной из главных задач методики преподавания русского языка как иностранного. Чтобы преуспеть в этом, нужно учитывать некоторые психологические особенности чтения.

Рассмотрим психологические особенности данного вида речевой деятельности. Именно с учетом этих особенностей выстраивается методика преподавания чтения, предполагающая достижение хороших результатов в чтении и эффективного усвоения материала по иностранному языку в целом. Для освещения этого вопроса мы обратились к Чесноковой М.П. Автор выделяет следующие психологические моменты, присущие данному типу коммуникации.

Обучение чтению облегчается по сравнению с обучением аудированию и говорению, так как читающий может выбирать для себя наиболее оптимальный темп, возвращаться к прочтению трудных мест. Постигновение информации текста идет по ассоциации «форма – значение», а форма знака более четко отображается в сознании по сравнению со значением, так как в психологии установлено, что зрительная память гораздо надежнее сохраняет образы по сравнению со слуховой. Сложности при чтении: значительный объем языкового материала, сложность синтаксических конструкций, необходимость самостоятельно интонировать текст [Чеснокова 2009: 103-

117].

С другой стороны, что на эти сложности можно посмотреть как на возможности. Значительный объем языкового материала дает возможность усвоения большего количества лексических единиц, сложность синтаксических конструкций и самостоятельное интонирование текста тренируют грамматические навыки.

Слово в тексте может быть воспринято (узнано и понято), если в долговременной памяти читающего хранится его зрительный, звуковой и речедвигательный образ. Это значит, что данную лексическую единицу читающий видел написанной, слышал, использовал при письме и говорении. Вследствие чего, для прочного запоминания слова в обучении чтению, следует применять принцип устного опережения, который определяет следующую последовательность работы с вводимыми фактами языка – услышать, проговорить, прочесть, написать. Такая презентация материала обеспечивает максимальное использование всех возможных анализаторов – слуховых, речедвигательных, зрительных. Эта рекомендация играет роль на начальном этапе овладения языком, на продвинутом – возможна и иная последовательность овладения языковым материалом [Чеснокова 2009: 103-117].

Большинство филологов считают, что необходимо формировать в сознании учащегося необходимые фразовые стереотипы, так как уяснение смысла предложений происходит тогда, когда читатель уже встречался или строил сам предложения с подобной структурой, несмотря на иное ее лексическое наполнение.

Глухов В.П. в своем учебнике «Основы психолингвистики» говорит о психологических механизмах человека, рассматривая виды прогнозирования, такие как вероятностное, смысловое, вербальное. В процессе чтения происходит механизм внутреннего проговаривания. Внутреннее проговаривание текста наиболее ярко можно наблюдать у людей, которые учатся читать, у которых этот механизм еще не сформирован. У

начинающего чтеца внутреннее проговаривание имеет форму шепотной речи.

Вероятностное прогнозирование (смысловое и вербальное) — важный психологический компонент речевой деятельности в целом. Что касается чтения, то чем лучше развит навык вероятностного прогнозирования, тем лучше развиваются навыки самого чтения, тем этот процесс более автоматизирован. Поэтому над данным компонентом можно и нужно работать, развивая и совершенствуя его.

Смысловое прогнозирование – это умение предугадать, предвосхитить описываемые в тексте события по названию текста; догадаться о дальнейшем разворачивании событий по первым его предложениям. Поэтому любой текст для чтения по обучению иностранному языку должен учитывать процент новой информации для обучающегося.

Вербальное прогнозирование – это умение по начальным буквам угадывать слово, по первым словам угадывать синтаксическое построение предложения, по первому предложению – дальнейшее построение абзаца [Глухов 2005: 201-210].

Отметим, что психологические механизмы чтения чаще всего формируются на основе опыта чтения на родном языке учащихся, что оказывает положительную роль при обучении чтению на иностранном языке. Однако перенос этих механизмов на другой язык не происходит сам собой: их становление на базе нового языка – одна из важнейших задач преподавателя. Также общий уровень образования учащихся играет здесь важную роль. Чем выше уровень образования студентов, тем лучше развит у них навык чтения на родном языке, а чем лучше развит навык чтения на родном языке, тем легче будет строиться процесс обучения чтению на иностранном языке.

Еще одна особенность чтения, что оно выступает как эффективное средство обучения иностранному языку и средство извлечения необходимой информации (понимание прочитанного). Многие специалисты

(Чеснокова М.П., Балыхина Т.М., Крючкова Л.С. и другие) отмечают, лучшее запоминание языкового материала и формирование словарного запаса. Часто встречающиеся при чтении лексические единицы переходят в активное использование в устной речи. При чтении происходит непроизвольное запоминание, оно более естественно. Поэтому тексты для чтения при изучении иностранного языка составляются с учетом многократной повторяемости языковых единиц.

И действительно, если мы много читаем даже на родном языке, мы отмечаем у себя обогащение словарно запаса, более быструю и четкую мыслительную работу, связанную с формированием слов, конструкций предложений, основанных на наших коммуникативных мотивах и потребностях.

Понимание – вторая часть процесса чтения. В результате этого процесса должна быть понятна главная мысль прочитанного произведения, которую хочет донести до нас автор. Процесс овладения чтением на иностранном языке должен восприниматься студентами как возможность извлечения информации, а не как упражнения для усвоения учебного материала.

Подробно изучив психологические механизмы чтения, можно перейти к рассмотрению основного вида чтения. Именно при отработке навыков изучающего чтения в полной мере учитываются и используются психологические механизмы учащегося.

Большинство филологов считают, что изучающее чтение является одним из главных видов чтения, используемых при изучении русского языка как иностранного. Его целью является максимально полное восприятие и понимание читаемого текста. Чтение происходит в более медленном темпе, сопровождается перечитыванием отдельных фрагментов текста. Этот вид чтения предполагает серьезную предварительную работу над текстом, а также целую систему упражнений и заданий, связанных с различными уровнями понимания текста после его прочтения, с выходом в устную и

письменную речь. Так как при изучающем чтении предполагается более глубокая работа над содержанием текста, то, прежде всего, необходимо снять страноведческие трудности, которые могут возникнуть у учащихся в ходе работы над текстом. Сюда входят: справка о писателе, сведения о событиях или людях, о которых говорится в тексте, лингвострановедческие понятия. Следующий этап работы — снятие лексико-грамматических трудностей: работа над новыми словами — умение работать со словарем (объяснение значения, подбор синонимов, антонимов), подбор однокоренных слов, словообразовательные упражнения, синтаксические. М.П. Чеснокова делит речевые упражнения для изучающего чтения на следующие виды:

- предтекстовые;
- притекстовые;
- послетекстовые [Чеснокова 2015: 103-117].

Предтекстовые — это упражнения, направленные на прогнозирование, построение предложений из предложенных слов, умение закончить предложение и т.д. Например: «Посмотрите иллюстрации к тексту и подумайте, о чем пойдет речь в тексте».

Работа с языковым материалом ведется на этапе предтекстовых упражнений. На следующих этапах внимание учащихся должно быть направлено на постижение информации текста, ее смысловой обработки.

Притекстовые определяют коммуникативную установку, цель чтения. Задания могут быть сформулированы следующим образом: «Определить основную мысль текста», «Озаглавить текст», «Найти фразы, подтверждающие название текста», «Подумать, почему автор так назвал этот текст», «Подумайте, согласны ли Вы с автором».

Послетекстовые упражнения направлены на проверку понимания прочитанного. Здесь могут быть предложены следующие задания и вопросы: согласитесь или опровергните мнение, составьте сами вопросы, найдите описания героя, обстановку, выпишите существительные, прилагательные и т.д. Сюда же включаются упражнения с выходом в письменную и устную



речь: «Перескажите текст от лица главного героя», «Опишите внешность главного героя». Конечным этапом подобной работой над текстом также может быть письменный ответ на предложенный преподавателем вопрос, передача содержания несколькими фразами, задания на прогнозирование и т.д. [Чеснокова 2015: 103-117].

Таким образом, работа над текстами любого вида должна представлять собой четкую систему заданий, направленную на осмысление содержательной стороны прочитанного, на отработку и систематизацию умений и навыков в таком виде речевой деятельности, как чтение.

Исходя из умения и целей чтения, сформирована таблица владения коммуникативными компетенциями в области чтения в зависимости от уровня владения языком. Учащийся на разных уровнях владения языком может на этапе общего понимания читаемого текста [Крючкова 2009: 260-280]:

- A1 – понять очень короткие простые тексты, читая по фразе, выделяя знакомые имена, слова, простейшие фразы и, по необходимости, перечитывая.

- A2 – понять короткие простые тексты, содержащие самую употребительную лексику, а также слова, звучащие одинаково на всех языках.

- A3 – понять короткие простые тексты по знакомой тематике, содержащие конкретную информацию и написанные повседневным или профессиональным языком.

- B1 – читать простые тексты, содержащие фактическую информацию на интересующую тему, и достаточно хорошо понимать.

- B2 – читать практически самостоятельно, меняя вид чтения и скорость, в зависимости от типа текста и своих целей и избирательно используя необходимые справочные материалы; имеет широкий запас разнообразной лексики, но некоторые затруднения могут вызывать редкие идиоматические выражения.

- С1 – понять во всех подробностях сложные большие тексты, независимо от того, относятся ли они к сфере интересов, при условии, что будет возможность перечитать сложные отрезки.

- С2 – понять и критически оценить практически все формы письменной речи, включая абстрактные, сложные в структурном отношении или написанные разговорным языком художественные или нехудожественные тексты.

- С3 – понять длинные сложные тексты по широкому кругу вопросов, оценить тонкие стилистические нюансы и уловить как скрытое, так и эксплицитно выраженное значение текста [Крючкова 2009: 260-280].

При формировании коммуникативной компетенции чтения необходимо руководствоваться требованиями, сформулированными в Государственном образовательном стандарте, и учитывать уровни владения языком.

Знание особенностей, тонкостей методики преподавания чтения на русском языке как иностранном и трудностей, с которыми могут столкнуться учащиеся в процессе обучения неродному языку, помогут преподавателю грамотно построить такую систему упражнений, которая приведет к усвоению материала в более короткие сроки.

Обобщая изложенный выше материал, связанный с основными проблемами обучения чтению, можно сделать несколько выводов.

1. Чтение – это один из видов речевой деятельности, который складывается на основе фонетических и лексико-грамматических знаний, осуществляется на определенной языковой базе. Выступает как средство обучения и извлечения информации. Объектом процесса чтения должно быть понимание содержания текста, а не его языковой материал.

2. Обучение чтению происходит параллельно с обучением другим видам речевой деятельности и аспектами языка: фонетическим, грамматическим, лексическим.

3. Рассмотренные выше основные характеристики и особенности четырех видов речевой деятельности: аудирования, говорения, чтения и

письма демонстрируют, что данные элементы неразрывно связаны и взаимодействуют между собой. Например, чтение с выходом в письменную речь, говорение после прослушивание аудиотекста и т.д.

4. Для успешно прохождения процесса обучения чтению в рамках изучения русского языка как иностранного необходима специально разработанная система заданий, включающая виды упражнений, характерные для определенного этапа обучения и тщательно подобранный учебный материал, учитывающий уровень владения языком, а также цели, средства, форму обучения и т.д.

## **Глава II. Анализ учебников по чтению в аспекте преподавания русского языка как иностранного**

### **2.1. Цели и задачи анализа**

В методике преподавания русского языка как иностранного принято выделять несколько видов чтения, которые зависят от целей читающего: просмотровое, поисковое, ознакомительное (с общим охватом содержания) и изучающее (основной вид чтения). Просмотровое и поисковое чтение выступают скорее как дополнительные упражнения и являются сопутствующим компонентом при развитии других видов чтения [Лебединский 2011: 273].

В первую очередь иностранных студентов обучают основному виду чтения, так как результатом такого чтения является смысловая обработка информации: ее вычленение, организация, критическая оценка. Понимание прочитанного, в свою очередь, обеспечивается техникой чтения. В понятие «техника чтения» входят такие качества, как правильность, беглость, выразительность и осознанность. Задача преподавателя – формирование данных качеств у студентов, учитывая их возрастные особенности и особенности строения и развития речевого аппарата, уровень владения языком.

Учитывая вышесказанное, справедливо встает вопрос: а имеются ли в настоящее время ресурсы для преподавателя и студента, достаточные для отработки навыков изучающего чтения. Ответить на этот вопрос поможет анализ современных учебных пособий по русскому языку как иностранному.

Полученные результаты анализа позволят объективно оценить ресурсы, имеющиеся для занятий иностранных студентов чтением, определить роль изучающего чтения в обучении русскому языку.

Для исследования было подобрано несколько учебников для иностранных студентов по обучению русскому языку как иностранного. Эти

книги выбраны не случайно. Все они предназначены для обучающихся с уровнем владения языком от среднего и выше. Именно для таких студентов становится актуально развитие навыков изучающего чтения. Рассмотрим следующие учебные пособия:

1. Барсукова-Сергеева О.М. Читая сказки...: учеб. пособие/ – М.: Флинта: Наука, 2009, – 200 с. – (Русский язык как иностранный).

2. Глазкова М.М. Домашнее чтение: учебное пособие / М.М. Глазкова, Е.Б. Патракеева, Н.Г. Серебренникова. – Тамбов: Изд-во Тамб. гос. техн. Ун-та, 2009. – 92 с. – 60 экз. – ISBN 978-5-8265-0835-0.

3. Русская женская проза рубежа веков: учеб. пособие / И.М. Попова [и др.]. – Тамбов: Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2008. – 100 с. – 100 экз. – ISBN 978-5-8265-0679-0.

4. Мозаика: учебный комплекс по русскому языку как иностранному. II сертификационный уровень: общее владение. Книга для студента / Н.Н. Ананьина, Л.М. Гриценко, Т.А. Демидова, А.П. Митяева, А.М. Мухачева, Е.В. Цой; – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2010. – 130 с.

Отметим, что выбранные объекты для анализа стали интересны автору исследования также своим учебным материалом. Тематика текстов разная: сказки, классическая литература XIX – начала XX века, литература русских писательниц XX века, публицистические тексты настоящего времени. Вместе с тем, каждая из книг заинтересовывает и вызывает желание читать, что является дополнительным стимулом для обучающегося.

Критерии анализа учебников:

1. Цель учебника.
2. Характеристика структуры учебника.
3. Типология упражнений и заданий.
4. Культуроведческая составляющая учебников:

4.1. Текстовая. Содержательное и жанровое разнообразие текстов учебника (учебных, адаптированных, аутентичных), форм их предъявления.

- 4.2. Способы представления культуроведческой информации.
- 4.3. Изучаемая и родная действительность в учебнике.
- 5. Особые достоинства и особенные недостатки.

## 2.2. Характеристика учебников

Охарактеризуем каждый из перечисленных учебников для иностранных студентов по русскому языку как иностранному по критериям указанного выше плана. Проанализируем учебное пособие «Читая сказки»:

1. Учебник предназначен для иностранных учащихся, владеющих русским языком на среднем уровне и выше. Цель настоящего пособия – дальнейшее совершенствование навыков, полученных учащимися в ходе изучения отдельных лексико-грамматических тем и выполнения соответствующих упражнений, обеспечение более полного усвоения материала, развитие речи учащихся. Учебник может быть использован в качестве дополнения к основному курсу русского языка и как материал для повторения [Барсукова-Сергеева 2009: 9].

2. Структура учебника построена по следующему принципу. В первой части книги сначала дается материал для справок по определенной лексико-грамматической теме; затем задания и текст (сказка) к каждому заданию. Во второй части книги предлагаются задания и текст (сказка) по каждой теме. Таким образом, в данной книге присутствуют только предтекстовые задания.

3. Предтекстовые задания направлены на закрепление лексико-грамматических тем и правил, на практическое их использование. Например, к теме «Глагольное и именное управление» предложено задание: «Заполните пропуски словами из скобок, в соответствии с глагольным управлением». К теме «Притяжательные местоимения» – задание «Заполните пропуски притяжательными местоимениями». Упражнений на степень понимания текста, развивающих навыки изучающего чтения, отсутствуют. Также не используются послетекстовые упражнения. Тексты по объему небольшие,

некоторые сказки разделены на несколько фрагментов, и работа ведется с каждым фрагментом в отдельности.

4. Культуроведческая составляющая учебника выглядит следующим образом:

4.1. Название пособия озвучивает нам тематику используемых в этой книге текстов. В основном здесь представлены адаптированные русские народные сказки. Например, «Каша из топора», «Репка», «Мужик и заяц», «Барин и плотник», «Царевна-лягушка», «Иван-царевич и серый волк». Также есть адаптированные сказки других народов мира: индийские («На что похож слон», «Сказка о плохом друге»), индонезийские («Находчивый крестьянин»), китайские («Цзун - длинный день», «Правильный ответ»), японские («Храбрый Иссимбоси»), немецкие («Семь воронов»), бирманские («Хитрая улитка», «Что труднее»), вьетнамские («Портной и ученик»), эфиопские («Ученый и его обезьяна»), литературные сказки по Г.-Х. Андерсену («Дюймовочка», «Соловей», «Снежная королева»), сказки по Братьям Гримм («Маленькие человечки», «Горшочек каши», «Бременские музыканты») сказки по К. Ушинскому («Лиса и кувшин»), по Ш. Перро («Красная шапочка», «Кот в сапогах», «Золушка») и сказки других известных отечественных и зарубежных писателей. Приведенные примеры показывают, что большинство сказок имеют мировую известность, их знают почти во всех странах мира с раннего возраста. Другие произведения могут оказаться неизвестными для читателя, но не менее интересными. Как отмечает сам автор, «к числу преимуществ сказки как учебного материала следует отнести известную заданность контекста. Сказка по своему содержанию предсказуема и понятна, поэтому у учащихся не возникает особенных трудностей в восприятии ее содержания. Занимательность сказки и острота ее сюжета рождает у учащегося живой интерес» [Барсукова-Сергеева 2009: 8-10].

4.2. Культуроведческая информация представлена в недостаточном объеме для овладения социокультурной компетенцией.

Культуроведческие сведения можно получить здесь в текстах диалогического характера в виде формул речевого этикета, разговорных выражений.

4.3. Учебник в основном ориентирован на картину мира русского языка, частично на картины мира других народов (именно в тех текстах, где представлены сказки других народов мира и зарубежных писателей). Прослеживаются следующие нравственные ценности: добро побеждает зло, положительные черты характера (долг, совесть, честь, ответственность, находчивость), отрицательные черты характера (жадность, скупость, зависть) для русских, китайцев, индийцев и других народов.

5. К достоинствам учебника можно отнести краткий толковый словарь, ключи к заданиям, наличие справочного материала в каждом разделе, наличие упражнений на отработку лексико-грамматического материала, сведения об особенностях русской народной сказки. К недостаткам относится отсутствие упражнений на изучающее чтение, аудио и видеоприложений, иллюстраций.

Рассмотрим учебное пособие «Домашнее чтение».

1. Цель – привлечение внимания читателей из других стран к русской классической литературе, знакомство их с творчеством отечественных писателей, историей и культурой конца XIX – начала XX вв., с развитием передовой русской мысли того этапа; организация процесса восприятия и понимания художественного текста с помощью системы заданий; обучение читающих навыком интерпретации художественного текста. Книга предназначена для иностранных учащихся (студентов, магистрантов, аспирантов, стажёров) среднего и продвинутого уровней обучения, а также для всех иностранных читателей, интересующихся классической русской литературой [Глазкова 2009: 4].

2. Учебник включает двенадцать текстов известных русских писателей. Работа над каждым рассказом строится по единой схеме: сначала предлагается прочитать сведения об авторе произведения, затем идут вопросы к тексту об авторе, далее следует сам текст – рассказ великого



русского писателя и послетекстовые упражнения к нему.

3. Вопросы к рассказам ориентированы на формирование верного понимания идейно-тематического содержания произведения, призваны стимулировать высказывания учащихся. Например, к тексту об Александре Сергеевиче Пушкине, мы видим такие вопросы: «Какую роль в жизни Пушкина сыграл Царскосельский лицей?», «Каково значение Пушкина в русской литературе?». К отрывку из повести «Барышня-крестьянка» – следующие вопросы: «Почему повесть называется «Барышня-крестьянка»?», «Какова, по вашему мнению, была развязка, о которой Пушкин не захотел писать?». Задания на изучающее чтение представлены в достаточном объеме и разнообразны. Среди них есть задания с выходом в устную и письменную речь. Например, «Посмотрите на иллюстрации Г. Новожилова. Сопоставьте на образно-эмоциональном уровне иллюстрацию 6 и рассказ И. Бунина «Тёмные аллеи». Насколько точно художнику удалось воссоздать бунинский образ Надежды?». Отметим наличие упражнений по грамматике. Например, «Скажите, какой общий корень имеют выделенные слова. Уточните их значение по словарю: 1. Стояла холодная осень. В избе была постоянная горница. Николай Алексеевич остановился у окна».

4. Рассмотрим культуроведческую составляющую.

4.1. В учебнике представлены адаптированные (урок № 1, 2, 3, 4, 8, 9, 12) и неадаптированные (урок № 5, 6, 7, 10, 11) тексты произведений русской классической литературы. Здесь читатель найдет такие известные повести как «Станционный смотритель», «Барышня-крестьянка» А.С. Пушкина, «Ночь перед Рождеством» Н.В. Гоголя, «Антоновские яблоки» И.А. Бунина. Эти истории без сомнения являются популярными в мировой художественной литературе.

4.2. Культуроведческая информация представлена текстами диалогического и монологического характера. В текстах диалогического характера культуроведческая информация представлена формулами речевого этикета, разговорными выражениями, пословицами и поговорками периода

конца XIX – начала XX вв. Монологические тексты знакомят студентов с особенностями истории и культуры России, выдающимися деятелями данной эпохи (А.С. Пушкина, М.Ю. Лермонтова, Ф.М. Достоевского, Н.В. Гоголя, А.П. Чехова, И.А. Бунина, А.И. Куприна). Тексты об авторах сопровождаются фотографиями этих авторов.

4.3. Учебник ориентирован на русскую языковую картину мира вышеуказанного периода времени.

5. В учебнике имеется словарь, который содержит слова, выходящие за границы лексического минимума одного сертификационного уровня. В приложении помещены репродукции картин русских художников. Следует отметить, что в пособии отсутствуют предтекстовые упражнения. Из недостатков также можно выделить большие по объему произведения, что отрицательно сказывается на мотивации студента, читать такие тексты в некоторых случаях затруднительно.

Далее проведем анализ **учебника «Русская женская проза рубежа веков»**.

1. Цель – знакомство с современной русской литературой посредством творчества писателей-женщин конца XX века; возможность расширения страноведческой информации. Пособие предназначено тем, кто, изучая русский язык как иностранный, проявляет интерес к современной русской литературе, а также может быть использовано при работе с учащимися среднего и продвинутого уровней обучения [Попова 2008: 6].

2. Здесь представлено 7 текстов – рассказов и эссе известных русских писательниц, тексты произведений разделены на фрагменты. Каждое произведение сопровождает информация о его авторе (Познакомимся с автором), задания к фрагментам (В глубине строки), а также послетекстовые задания (Завершая разговор).

3. Все вопросы и задания, и к текстам об авторах и к текстам рассказов, направлены на понимание прочитанного текста и на выработку навыков изучающего чтения. Например: «Подберите синоним к слову «бренность»»,

«Какие произведения современной русской литературы вам известны?» «Где родилась Татьяна Толстая? В какой семье?»

4. Культуроведческая составляющая учебника следующая:

4.1. Название книги «Русская женская проза рубежа веков» подсказывает нам, какие тексты используются автором в виде учебного материала для студентов-иностранцев. Здесь размещены произведения современной русской литературы, а именно литературы русских писательниц конца XX столетия. Пособие включает рассказы и эссе следующих литераторов: Наталья Никитична Толстая («Филологический переулок»), Татьяна Никитична Толстая («На золотом крыльце сидели», «Соня», «Квадрат»), Людмила Улицкая («Чужие дети»), Виктория Самойловна Токарева («Самый счастливый день»). Сюжеты произведений очень интересны и своеобразны, разнообразны, занимательны, заставляют сопереживать, заставляют задуматься, вызывают живые эмоции, остаются в памяти надолго. В них рассматриваются и затрагиваются разные темы: от бытовых вопросов до высокого искусства («Квадрат» Т.Н. Толстая), и одновременно прослеживаются вечные проблемы: добра и зла («Соня» Т.Н. Толстая), жизни и смерти, самопознания и саморазвития, лжи и истины, земного и вечного. Писательницы обладают оригинальным стилем, используют особенную манеру письма.

4.2. Культуроведческая информация представлена достаточно полно и разнообразно. В диалогических текстах: формулы речевого этикета, клише, разговорные выражения, пословицы и поговорки. Монологические тексты знакомят читателей с особенностями быта и культуры России второй половины XX века, с творчеством и биографией русских писательниц современной эпохи.

4.3. Учебник ориентирован на русскую языковую картину мира.

5. К достоинствам учебника отнесем ключи и лингвострановедческие комментарии, которые следуют за каждым рассказом или эссе. Дополним, что ключи к тексту, представленные автором пособия, детальны и

развернуты и в полной мере отвечают своему предназначению. Также отнесем к достоинствам книги разделение продолжительного рассказа на небольшие тексты с вопросами непосредственно к этим частям, что позволяет иностранному студенту лучше усвоить прочитанный материал. Небольшие фрагменты читать проще психологически и такие тексты легче запоминаются. Представленные после каждого фрагмента вопросы активизируют внимание обучающегося и его оперативную память, также помогают увидеть главную идею или проблему, на которую указывает автор рассказа. Вместе с тем, мы считаем, что данная книга больше подходит только для продвинутого уровня обучения, нежели для среднего (как указывает автор пособия): в текстах встречаются сложные лексико-грамматические обороты («Художник «доквадратной» эпохи учится своему ремеслу всю жизнь, борется с мертвой, косной, хаотической материей, пытаюсь вдохнуть в нее жизнь; как бы раздувая огонь, как бы молясь, он пытается зажечь в камне свет, он становится на цыпочки, вытягивая шею, чтобы заглянуть туда, куда человеческий глаз не дотягивается». «Квадрат»), слова-историзмы, словосочетания включающие череду труднопроизносимых звуков («гроздя зданий» «Туристы и паломники»; «ключично-грудинно-сосковой мышцей» «На золотом крыльце сидели»; «Ингеборг Теодоровна и Гудрун Христиановна» «Филологический переулок»), много метафорических описаний («драгоценные зерна потомства» «Чужие дети»), жаргон («точно, нормалек, спокуха, не кисло, резко» «Самый счастливый день»), использование антиномий («А ты веруй, – говорит во мне паломник. – А вы на меня не орите, – говорит во мне турист») и антитез, много малоупотребительных слов («замшелая штукатурка» «Туристы и паломники»). А также иронические высказывания и комментарии писательниц, которые не всегда объясняются в справочной информации к текстам и могут быть непонятны студенту. Такие трудности в прочтении снижают мотивацию к изучению иностранного языка. Но тот факт, что представленные тексты разбиты на много маленьких фрагментов (чаще 2-4

абзаца), и после каждого произведения есть ключи, в которых можно найти ответы на все вопросы и «допонять» непонятное, сглаживает и уменьшает степень трудности прочтения данных текстов. И в целом, учебное пособие может быть полезным и популярным среди обучающихся русскому языку как иностранному.

Завершает наш список исследуемых учебников **пособие «Мозаика»**.

1. Цель – развитие и совершенствование умений во всех видах речевой деятельности; развитие навыков самостоятельного поиска необходимой информации на русском языке и ее анализа; помощь в достижении хороших результатов в изучении русского языка. Учебный комплекс по русскому языку как иностранному «Мозаика» предназначен для иностранных учащихся, изучающих русский язык по программе второго сертификационного уровня общего владения языком. [Ананьина 2010: 2-5].

2. Учебный комплекс состоит из Книги для студента, Книги для преподавателя, аудио – и видеоприложений (DVD). Содержание книги разделено на три части. В первой части «Тексты для аудиторной работы» рассматриваются 7 социально-значимых злободневных тем. К каждой теме предложено по три текста. Во второй части «Тексты для самостоятельной работы» задания строятся по такому же принципу как и в первой части, и рассматриваются 7 вышеуказанных тем. В третьей части пособия предложены задания для индивидуальной работы на данные 7 тем.

3. Перед каждым текстом есть задания. Такие как «Прочитайте и переведите слова и выражения к тексту», «Прочитайте мнения разных людей об одной и той же проблеме. Определите, что это за проблема» или «Прочитайте текст, передайте его основное содержание». Далее следует сам текст, а за ним разнообразные задания: ответить на вопросы к тексту, передать содержание предложений другими словами, написать рассуждение об одной из актуальных проблем, предложив свой вариант решения и другие интересные задания. Пример заданий из второй части: «Напишите письмо другу, в котором сравните американскую и российскую модель образования

(или российскую и систему образования в вашей стране), используя конструкции: как ... так и, и...и, не только... но и, если ... то, в отличие от ..., сравнивая (что) и (что), можно сказать...; по сравнению (с чем) (что) ...; (что) отличается от (чего) (чем), (что) и (что) различаются по какому признаку и т.п.» или «Составьте номинативный план текста». Пример заданий из третьей части: «Подготовьтесь к занятию, которое будет проходить в форме ток-шоу», «Посмотрите кинофильм «Папа» и напишите сочинение, в котором опишите место, время, действие, события, героев фильма, а также одну или несколько проблем, затронутых в фильме. Обоснуйте свое мнение по проблеме», «Прочитайте прогнозы ученых о будущем человечества. Выберите 3-4 прогноза и составьте сообщение о них по плану». Анализ показал, что каждый текст сопровождается предтекстовыми, притекстовыми и послетекстовыми упражнениями. Задания и вопросы интересны и разнообразны, что в свою очередь способствует лучшему усвоению материала, так как интерес студента всегда будет подогрет желанием выполнить интересное упражнение. Задания представлены в достаточном объеме, необходимом для отработки навыков изучающего чтения. Здесь есть задания с выходом в устную и письменную речь, а также упражнения на лексико-грамматические темы.

4. Культуроведческое содержание учебника включает в себя следующие элементы:

4.1. В книге для студента в качестве материалов для чтения и аудирования использованы современные аутентичные тексты в устной и письменной форме, включено большое количество звучащих фрагментов из фильмов и телевизионных программ. Тематика текстов учебного пособия такова: «Семья», «Образование», «Работа», «Увлечения», «Человек и наука», «Человек и общество», «Духовное развитие человечества». Подобранные тексты отражают различные сферы социокультурной жизни России. Эти темы рассматриваются в двух разделах: в первом – в качестве текстов для аудиторной работы, во втором – в качестве текстов для самостоятельной

работы. Каждая тема включает несколько подтем. Например, в теме «Семья» рассматриваются такие вопросы: «Некоторые проблемы современной российской семьи», «Гражданский брак: мнения «за» и «против»», «Интервью с актрисой Евдокией Германовой» и предлагается просмотр кинофильма «Папа». В теме «Человек и общество»: «Как интернет влияет на нашу жизнь», «Эвтаназия», «Проблема наркомании», «Демографические проблемы общества». Все темы социально значимые и злободневные.

4.2. Культуроведческая информация представлена в достаточном объеме в различных формах проявления: формулами речевого этикета, клише, разговорными выражениями, пословицами и поговорками.

4.3. Учебник ориентирован на русскую языковую картину мира. Содержание учебной коммуникации спланировано авторами учебника с целью дать необходимую информацию учащемуся о стране изучаемого языка.

5. Иллюстрации и фото способствуют повышению мотивации к общению на русском языке. Объем текстов небольшой, отсутствуют сложные лексико-грамматические конструкции, используемые слова и выражения просты и понятны (часть незнакомых слов объясняется перед текстом). Все это положительно сказывается на мотивации обучающихся. Благодаря разнообразию тем, охватывающих все современные направления общественной жизни человека, студент-иностранец приобретет страноведческие знания и тем самым сможет погрузиться в реалии современной России, и русский язык станет для него не объектом изучения, а инструментом для общения. Не смотря на то, что тексты в сочетании с увлекательными творческими заданиями окажут плодотворное влияние на процесс обучения, мы все же считаем, что некоторые тексты могут показаться «сухими», не вызывающими особого интереса со стороны читателя, так как в основном содержат факты и статистические данные («Некоторые проблемы современной российской семьи», «Глобальные тенденции высшего образования»). Наряду с указанными, есть тексты очень

живые, душевные и вдохновляющие, при прочтении которых человек будет думать о сюжете, о его героях, а не о развитии навыков видов речевой деятельности («Интервью с актрисой Евдокией Германовой», «Интервью с Ириной Рудман»).

Мы дали характеристику каждому из четырех учебных пособий по русскому языку как иностранному, проанализировали какие задания на изучающее чтение используются, в каком объеме они представлены и на отработку каких навыков направлены, оценили тематику и другие свойства используемых в пособиях текстов. Отметим, например, что полезные «ключи» есть только в первом и третьем из представленных объектов исследования, словари только в первом и во втором пособии, иллюстрации отсутствуют только в «Читая сказки», «Мозаика» единственная включает аудио и видеоприложения. Тематика учебного материала каждого издания, как уже отмечалась выше, интересна и полезна, что положительно скажется на мотивации студентов к обучению. Мы считаем, все представленные книги будут полезны и окажут эффективное воздействие на процесс обучения РКИ. Что касается изучающего чтения, то эти навыки дадут возможность эффективнее развивать другие виды речевой деятельности, а вместе они помогут достичь поставленных высот в обучении. Учитывая, что роль изучающего чтения для нас важна, мы не можем рекомендовать учебник «Читая сказки» для работы над данным видом чтения, так как пособие не содержит упражнений для отработки указанных навыков.

Проведенный анализ учебников по обучению чтению в аспекте преподавания русского языка как иностранного продемонстрировал, что в настоящее время имеются ресурсы для преподавателя и студента, достаточные для отработки навыков изучающего чтения. Отметим, что эти ресурсы можно усовершенствовать и дополнять, чтобы они могли отвечать современным потребностям общества и подстраиваться под изменяющиеся условия процесса обучения.



### **III. Материалы для работы над чтением**

#### **3.1. Методика обучения изучающему чтению**

В предыдущих главах мы рассмотрели методики обучения чтению на уроках русского языка как иностранного, проанализировали трудности, с которыми педагог может столкнуться при разработке системы упражнений к прочитанному тексту, подробно изучили принципы создания упражнений для развивающего чтения, принципы подборки учебного материала на примере четырех современных учебных пособий. Недостаточно разработанная система и структура упражнений в учебниках по русскому языку как иностранному определяет потребность в создании такой системы заданий, которая позволит оптимизировать и сделать более эффективным процесс обучения чтению иностранных студентов.

Мы пришли к выводу, что упражнения по обучению чтению должны обладать следующими признаками:

1. Отвечать современным потребностям эффективного обучения русскому языку как иностранному, подстраиваться под постоянно меняющиеся условия обучения, учитывать изменения самого языка и базироваться на психологических механизмах чтения: прогнозирование и осмысление информации прочитанного текста. Такие типы упражнений частично встречаются в большинстве современных учебных пособий.

2. Комплекс упражнений должен включать три группы заданий: упражнения, актуальные перед прочтением текста (предтекстовые), актуальные во время прочтения (притекстовые), актуальные после прочтения (послетекстовые). Так как понимание отдельных слов и фраз – это вспомогательные операции, при помощи которых учащийся приходит к пониманию смысла целых высказываний, а затем и к осмыслению содержания целого текста, то предтекстовые задания могут начинаться не с перевода незнакомых слов и фраз, как предлагает большинство пособий, а с механизма прогнозирования, т.е. с выдвижения гипотез об общем

содержании текста. Потом происходит переход к более низким уровням: распознавание букв и звуков, восприятие контекстуальных значений слов и предложений, то есть процесс осмысления. Осмысление – это важнейший механизм речевой деятельности, реализующийся через операции сравнения, сопоставления, обобщения, классификации. Механизм осмысления позволяет провести анализ языкового оформления и структуры текста [Лурия 1998: 32]. Исходя из этого, среди предтекстовых упражнений существенную роль играют упражнения на прогнозирование содержания читаемого текста. При этом:

- Предтекстовые задания должны активизировать имеющиеся у студентов знания, необходимые для первичного восприятия текста. Лучше, если это будут задания, направленные на развитие коммуникативных навыков учащихся, которые происходят в процессе живого общения.

- Притекстовые задания даются перед чтением рассказа, их задача, с одной стороны, активизировать внимание, оперативную память, механизмы вероятностного прогнозирования и осмысления. С другой стороны, эти упражнения формируют конкретные умения. В притекстовых заданиях учащимся предлагается коммуникативная установка, назначение которой – сделать процесс чтения целенаправленным.

- После прочтения текста на этапе послетекстовых упражнений помимо вопросов к рассказу необходимо вместе с учащимися постараться проанализировать структуру текста, средства связи. Нужны задания с выходом в устную и письменную речь. Такие упражнения помогут проверить степень понимания прочитанного и подготовят студентов к воспроизведению полученной информации. Посредством этих упражнений происходит закрепление пройденного лексико-грамматического материала, а также выработка навыков беспереводного понимания текста и развитие навыков устной речи. Также здесь даются упражнения на развитие коммуникативных навыков, навыков поискового или просмотрового чтения, навыков реферирования.

Материалами для чтения в современных пособиях выступают в большинстве случаев адаптированные тексты классической литературы или учебные тексты, придуманные и разработанные самим автором этих изданий. Часто используются в таких книгах тексты рассказов и сказок русских и других народов и сказки известных отечественных и зарубежных авторов. Учебный материал должен отвечать образовательным и воспитательным целям, соответствовать познавательным интересам учащихся, реалиям их жизни, приобщать к мировой и отечественной литературе, сообщать культурные сведения о стране изучаемого языка, прививать любовь к чтению как приятному и полезному времяпровождению.

В предложенных нами текстах для домашнего и аудиторного чтения с заданиями в качестве учебного материала использованы рассказы Николая Николаевича Носова, советского детского писателя – прозаика, драматурга, киносценариста. А также тексты, освещающие исторические и туристические достопримечательности России. Тематика произведений соответствует познавательным интересам учащихся: приобщает к отечественной литературе, показывает быт, культуру и исторические аспекты России второй половины XX века, знакомит с современными туристическими местами страны. Публицистические тексты и тексты рассказов не содержат сложных грамматических и синтаксических конструкций, малоупотребительные и незнакомые слова будут разъяснены преподавателем с помощью упражнений. Учебный материал рассчитан на студентов, уровень владения русским языком которых B1 и выше.

Данные тексты могут быть использованы в качестве основного или дополнительного материала. Большие по объему тексты (такие есть и среди рассказов Н.Н. Носова и среди текстов о достопримечательностях России) лучше подойдут для домашнего чтения, так как количество времени на уроке ограничено. Над текстами объемом поменьше можно работать в аудитории. При желании любые из представленных текстов с успехом могут использоваться как в аудиторной, так и в домашней работе.

### 3.2. Материалы для работы над чтением

#### Текст № 1



1. Ответьте на вопросы:

- Посмотрите на иллюстрацию к тексту и скажите, чьи фотографии изображены на ней? Можете ли вы назвать имена этих людей?
- Каких российских писателей и поэтов вы знаете еще?
- Творчество какого писателя вам нравится больше всего?
- Какую литературу вы бы выбрали для чтения перед сном своему ребенку?

2. Постарайтесь понять значения слов и выражений:

- *Творчество* (от гл. творить, сравните: твор^чество, стар^чество, младен^чество)
- *Сверстник* (человек одинакового с кем-либо возраста)

- *Остроумные* (изобретательные в нахождении удачных, ярких, красочных, смешных выражений, решений и действий.)

3. Прочитайте текст и передайте его основную мысль в пределах 1-2 предложений.

#### О творчестве Николая Носова

Рассказы Носова для детей каждый день находят новых маленьких читателей и слушателей.

Рассказы Николая Носова частично описывают его детство, отношения со сверстниками, их мечты и фантазии о будущем. Хотя увлечения Носова совершенно не были связаны с литературой, всё изменилось, когда у него родился сын. Сказки Носова перед сном своему ребенку будущий известный детский автор сочинял на ходу, придумывая совершенно реалистичные истории из жизни обычных мальчишек. Именно эти рассказы Николая Носова сыну подтолкнули уже взрослого мужчину к писательству и изданию небольших книг.

По прошествии нескольких лет, Николай Носов понял, что писать для детей – лучшее занятие из тех, которые можно только придумать. Рассказы Носова читать потому и интересно, что он был не просто автором, но и психологом и любящим отцом. Его теплое уважительное отношение к ребятам позволило создать все эти остроумные, живые и настоящие сказки и рассказы.

4. Ответьте на вопросы к тексту:

- Для кого созданы рассказы Н. Носова?
- Что описывают эти рассказы?
- Когда произошел поворот в жизни писателя?
- Что подтолкнуло взрослого мужчину к изданию книг и писательству?
- Какое занятие Н.Носов называет лучшим?

5. Перефразируйте предложения и словосочетания:

- Рассказы для детей каждый день находят новых маленьких читателей и слушателей.

- Увлечения Носова совершенно не были связаны с литературой.
- По прошествии нескольких лет.
- Его теплое уважительное отношение к ребятам позволило создать все живые и настоящие сказки и рассказы.

6. Уберите лишнее слово:

- Мужчина, мальчишка, сын, ребенок.
- Носов, Лобов, Губин, Ухов, Пушкин.
- Автор, психолог, отец, мать.
- Сказки, рассказы, повести, стихи.

7. Выпишите несколько слов любой речи, которые ассоциируются у вас с именем писателя Николая Носова.

8. Перескажите текст от лица писателя Н. Носова.

## Текст № 2

1. Ответьте на вопросы:

- Любите ли вы фильмы?
- Где бы вы предпочли смотреть фильм: в кинотеатре или дома?
- Вам нравится ходить в кинотеатр одному или с друзьями?
- Как вы считаете, как нужно вести себя во время просмотра фильма в кинотеатре?

2. Постарайтесь понять значения слов и выражений:

- При помощи словообразования. Стекольщик (стекло^щик; сравните: барабан^щик, гардероб^щик). Приведите еще примеры слов с суффиксом *щик*.
- При помощи контекста. *Замазка* («стекльщик замазывал на зиму рамы», «отковыряли от окон замаску»). Охарактеризуйте выделенное слово прилагательным.

- С помощью объяснений. *Ливерная колбаса* (ливер – внутренности животных, идущие на приготовление пищи; придумайте свое название этому продукту с помощью словосложения или словообразования), *негодный* (здесь: то же что и негодник, негодник – озорник, разбойник, шалун; замените выделенное слово подходящим по смыслу словом той же части речи).

- При помощи рассуждений. Как вы понимаете выражение «*четуха на постном масле*» (подсказка: блюдо на постном масле означало дешевое кушанье, без излишеств).

3. Прочитайте рассказ Н.Н. Носова и подумайте, почему автор так назвал текст.

«Однажды стекольщик замазывал на зиму рамы, а Костя и Шурик стояли рядом и смотрели. Когда стекольщик ушел, они отковыряли от окон замазку и стали лепить из нее зверей. Только звери у них не получились. Тогда Костя слепил змею и говорит Шурику:

— Посмотри, что у меня получилось.

Шурик посмотрел и говорит:

— Ливерная колбаса.

Костя обиделся и спрятал замазку в карман. Потом они пошли в кино. Шурик все беспокоился и спрашивал:

— Где замазка?

А Костя отвечал:

— Вот она, в кармане. Не съем я ее!

В кино они взяли билеты и купили два мятных пряника. Вдруг зазвонил звонок. Костя бросился занимать место, а Шурик где-то застрял. Вот Костя занял два места. На одно сел сам, а на другое положил замазку. Вдруг пришел незнакомый гражданин и сел на замазку. Костя говорит:

— Это место занято, здесь Шурик сидит.

— Какой такой Шурик? Здесь я сижу, — сказал гражданин.

Тут прибежал Шурик и сел рядом с другой стороны.

- Где замазка? — спрашивает.
- Тише! — прошептал Костя и покосился на гражданина.
- Кто это? — спрашивает Шурик.
- Не знаю.
- Чего ж ты его боишься?
- Он на замазке сидит.
- Зачем же ты отдал ему?
- Я не давал, а он сел.
- Так забери!

Тут погас свет и началось кино.

- Дяденька, — сказал Костя, — отдайте замазку.
- Какую замазку?
- Которую мы из окна выковыряли.
- Из окна выковыряли?
- Ну да. Отдайте, дядя!
- Да я ведь не брал у вас!
- Мы знаем, что не брали. Вы сидите на ней.
- Сижу?!
- Ну да.

Гражданин подскочил на стуле.

- Чего ж ты раньше молчал, негодный?
- Так я ведь говорил вам, что место занято.
- Когда же ты говорил? Когда я сел уже!
- Откуда же я знал, что вы сядете?

Гражданин встал и принялся шарить на стуле.

- Ну, где же ваша замазка, злодеи? — проворчал он.
- Пойдите, вот она! — сказал Костя.
- Где?
- Вот, на стуле размазалась. Мы сейчас счистим.
- Счищайте скорей, негодные! — кипятился гражданин.



— Садитесь! — кричали на них сзади.

— Не могу, — оправдывался гражданин. — У меня тут замазка.

Наконец ребята соскоблили замазку.

— Ну, теперь хорошо, — сказали они. — Садитесь.

Гражданин сел.

Стало тихо.

Костя уже хотел смотреть кино, но тут послышался шепот Шурика:

— Ты уже съел свой пряник?

— Нет еще. А ты?

— Я тоже нет. Давай есть.

— Давай.

Послышалось чавканье. Костя вдруг плюнул и прохрипел:

— Послушай, у тебя пряник вкусный?

— Угу.

— А у меня невкусный. Мягкий какой-то. Наверное, растаял в кармане.

— А замазка где?

— Замазка вот, в кармане... Только постой! Это не замазка, а пряник.

Тьфу! В темноте перепутал, понимаешь, замазку и пряник. Тьфу! То-то я гляжу, что она невкусная!

Костя со злости швырнул замазку на пол.

— Зачем же ты ее бросил? — спросил Шурик.

— А на что мне она?

— Тебе не нужна, а мне нужна, — проворчал Шурик и полез под стул искать замазку. — Где же она? — сердился он. — Вот ищи теперь.

— Сейчас я найду, — сказал Костя и тоже исчез под стулом.

— Ай! — послышалось вдруг откуда-то снизу. — Дядя, пустите!

— Кто это там?

— Это я.

— Кто — я?

— Я, Костя. Пустите меня!

— Да я ведь не держу тебя.

— Вы мне на руку наступили!

— Чего ж ты полез под стул?

— Я замазку ищу.

Костя пролез под стулом и встретился с Шуриком нос к носу.

— Кто это? — испугался он.

— Это я, Шурик.

— А это я, Костя.

— Нашел?

— Ничего не нашел.

— И я не нашел.

— Давай лучше кино смотреть, а то все пугаются, в лицо ногами тыкают, думают — собака.

Костя и Шурик пролезли под стульями и уселись на свои места.

Перед ними на экране мелькнула надпись: «Конец».

Публика бросилась к выходу. Ребята вышли на улицу.

— Что это за кино мы смотрели? — говорит Костя. — Я что-то ничего не разобрал.

— А я, думаешь, разобрал? — ответил Шурик. — Какая-то чепуха на постном масле. Показывают же такие картины!»

4. Ответьте на вопросы к тексту:

- Из-за чего в самом начале рассказа Костя обиделся на Шурика?
- Кто занял места в кинотеатре?
- Отчего гражданин подскочил на стуле?
- Почему Косте не понравился пряник?
- Зачем ребята полезли под стул?
- Почему друзьям не понравился фильм?

5. Подтвердите или опровергните утверждения:

- Мальчишки наблюдали за работой мастера;

- Замазка оказалась съедобной;
  - Один из зрителей в кинотеатре наступил на руку мальчику;
  - Шурик и Костя никому не мешали смотреть фильм в кинотеатре.
6. Перефразируйте следующие выражения:
- Однажды стекольщик замазывал на зиму рамы;
  - Шурик все беспокоился и спрашивал;
  - Вот она, в кармане. Не съем я ее!;
  - Счищайте скорей, негодные! — кипятился гражданин;
  - Перед ними на экране мелькнула надпись: «Конец»;
  - Показывают же такие картины!
7. Перескажите текст рассказа от лица одного из мальчиков.
8. Прочитайте рассказ по ролям.

### Текст № 3



1. Посмотрите на иллюстрации к тексту и ответьте на вопросы.
- Какой головной убор изображен на картинке?
  - Используют ли такой головной убор в вашей стране?

- Какие виды головных уборов вы знаете?
- Назовите актеров, певцов, героев книг или других известных людей, которые носят шляпу.

2. Постарайтесь понять значения слов и выражений с помощью синонимов, объяснений, сравнений и однокоренных слов:

- *Комод* (тумба, шкаф)
- *Плюхнулось* (упало, свалилось, шлепнулось)
- *Клюшка* (хоккейная клюшка)
- *Треснуть* (здесь: сильно ударить, стукнуть)
- *Швырять* (бросать, кидать)
- *Фыркать* (производить звук носом, губами)

3. Прочитайте текст и подумайте, кто является главным героем рассказа.

«Шляпа лежала на комодѐ, котенок Васѐка сидѐл на полу возле комода, а Вовка и Вадик сидѐли за столом и раскрашивали картинки. Вдруг позади них что-то плюхнулось - упало на пол. Они обернулись и увидѐли на полу возле комода шляпу.

Вовка подошел к комоду, нагнулся, хотел поднять шляпу - и вдруг как закричит:

- Ай-ай-ай! - и бегом в сторону.
- Чего ты? - спрашивает Вадик.
- Она жи-жи-живая!
- Кто живая?
- Шля-шля-шля-па.
- Что ты! Разве шляпы бывают живые?
- По-посмотри сам!

Вадик подошел поближе и стал смотреть на шляпу. Вдруг шляпа поползла прямо к нему. Он как закричит:

- Ай! - и прыг на диван. Вовка за ним.

Шляпа вылезла на середину комнаты и остановилась. Ребята смотрят на нее и трясутся от страха. Тут шляпа повернулась и поползла к дивану.

- Ай! Ой! - закричали ребята.

Соскочили с дивана - и бегом из комнаты. Прибежали на кухню и дверь за собой закрыли.

- Я у-у-хо-хо-жу! - говорит Вовка.

- Куда?

- Пойду к себе домой.

- Почему?

- Шляпы бо-боюсь! Я первый раз вижу, чтоб шляпа по комнате ходила.

- А может быть, ее кто-нибудь за веревочку дергает?

- Ну, походи посмотри.

- Пойдем вместе. Я возьму клюшку. Если она к нам полезет, я ее клюшкой тресну.

- Постой, я тоже клюшку возьму.

- Да у нас другой клюшки нет.

- Ну, я возьму лыжную палку.

Они взяли клюшку и лыжную палку, приоткрыли дверь и заглянули в комнату.

- Где же она? - спрашивает Вадик.

- Вон там, возле стола.

- Сейчас я ее как тресну клюшкой! - говорит Вадик. - Пусть только подлезет ближе, бродяга такая!

Но шляпа лежала возле стола и не двигалась.

- Ага, испугалась! - обрадовались ребята. - Боится лезть к нам.

- Сейчас я ее спугну, - сказал Вадик.

Он стал стучать по полу клюшкой и кричать:

- Эй ты, шляпа!

Но шляпа не двигалась.

- Давай наберем картошки и будем в нее картошкой стрелять, -

предложил Вовка.

Они вернулись на кухню, набрали из корзины картошки и стали швырять ее в шляпу" Швыряли, швыряли, наконец Вадик попал. Шляпа как подскочит кверху!

- Мяу! - закричало что-то. Глядь, из-под шляпы высунулся серый хвост, потом лапа, а потом и сам котенок выскочил.

- Васька! - обрадовались ребята.

- Наверно, он сидел на полу, а шляпа на него с комода упала, - догадался Вовка.

Вадик схватил Ваську и давай его обнимать!

- Васька, миленький, как же ты под шляпу попал?

Но Васька ничего не ответил, Он только фыркал и жмурился от света».

4. Ответьте на вопросы после прочтения текста:

- Чем занимались в начале рассказа мальчишки?
- Почему они прервали свое занятие?
- Что испугало ребят?
- Что в первый раз увидел Вовка?
- Что предложил сделать Вовка?
- Как звали котенка?
- Как вы думаете, вследствие чего шляпа могла упасть с комода?

5. Подтвердите или опровергните утверждения:

- Вовка первым заметил, что шляпа живая.
- Друзья спрятались на кухне.
- Ребята собирались заняться зимними видами спорта, поэтому им понадобились хоккейная клюшка и лыжные палки.

- Вадик хотел спугнуть шляпу.
- Мальчишки хотели приготовить на ужин картошку.

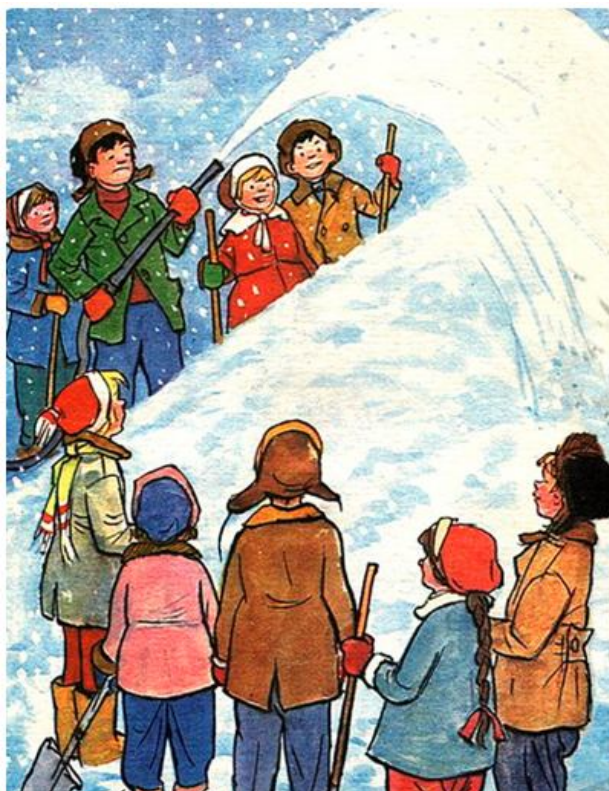
6. Прочитайте текст по ролям.

7. Перескажите текст в жанре новостной информации.

8. Выберите правильный вариант ответа:

- Почему шляпа передвигалась?
  - а) Ее дергали за веревочку.
  - б) Шляпой управлял котенок.
  - с) Шляпа была живая.
- Как котенок оказался под шляпой?
  - а) Васька сам залез под шляпу.
  - б) Шляпа упала на Ваську.
  - с) Шляпу на котенка надел Вадик.

Текст № 4



1. Ответьте на вопросы:

- Взгляните на иллюстрации к тексту и скажите, о каком времени года пойдет речь?
- Какие зимние забавы (развлечения) вы знаете?
- Какое из этих занятий нравится вам больше всего?
- Известно ли вам, как можно соорудить (построить) горку из снега?

- Как вы считаете, можно ли кататься на коньках с ледяной горки?

2. Постарайтесь понять значение слов и выражений с помощью объяснений, контекста, синонимов и словообразования:

- *Сгребать* («Сгребали лопатами снег и сваливали его под стенку сарая в кучу»).

- *Чирк* (озвучивание действия; «Чирк коньками по снегу, чирк!»).

- *Бух* (озвучивание действия; «Только полез на горку — бух носом!»).

- *Фанерка* (кусок фанеры; фанера – строительный материал из дерева).

- *Дворницкая* (устар. помещение для дворника).

- *На четвереньках* (идти, ползти, тащиться и т. д.; на обеих руках (ладонях) и ногах (коленях)).

- *Ишь* (выражение изумления или недоумения в значении вон, посмотри).

- *Умник* (здесь человек, который старается выказать свой ум, самоуверенный (ирония)).

3. Прочитайте рассказ «На горке» и скажите, какие изменения произошли с героем произведения к концу истории.

«Целый день ребята трудились – строили снежную горку во дворе. Сгребали лопатами снег и сваливали его под стенку сарая в кучу. Только к обеду горка была готова. Ребята полили ее водой и побежали домой обедать.

— Вот пообедаем, — говорили они, — а горка пока замерзнет. А после обеда мы придем с санками и будем кататься.

А Котька Чижов из шестой квартиры хитрый какой! Он горку не строил. Сидит дома да смотрит в окно, как другие трудятся. Ему ребята кричат, чтоб шел горку строить, а он только руками за окном разводит да головой мотает, — как будто нельзя ему. А когда ребята ушли, он быстро оделся, нацепил коньки и выскочил во двор. Чирк коньками по снегу, чирк! И кататься-то как следует не умеет! Подъехал к горке.

— О, говорит, — хорошая горка получилась! Сейчас скачусь.



Только полез на горку — бух носом!

— Ого! — говорит. — Скользя!

Поднялся на ноги и снова — бух! Раз десять падал. Никак на горку взобраться не может.

«Что делать?» — думает.

Думал, думал — и придумал:

«Вот сейчас песочком посыплю и заберусь на нее».

Схватил он фанерку и покатил к дворницкой. Там — ящик с песком. Он и стал из ящика песок на горку таскать. Посыпает впереди себя, а сам лезет все выше и выше. Взобрался на самый верх.

— Вот теперь, — говорит, — скачусь!

Оттолкнулся ногой и снова — бух носом! Коньки-то по песку не едут! Лежит Котька на животе и говорит:

— Как же теперь по песку кататься?

И полез вниз на четвереньках. Тут прибежали ребята. Видят — горка песком посыпана.

— Это кто здесь напортил? — закричали они. — Кто горку песком посыпал? Ты не видал, Котька?

— Нет, — говорит Котька, — я не видал. Это я сам посыпал, потому что она была скользкая и я не мог на нее взобраться.

— Ах ты, умник! Ишь что придумал! Мы трудились, трудились, а он — песком! Как же теперь кататься?

Котька говорит:

— Может быть, когда-нибудь снег пойдет, он засыплет песок, вот и можно будет кататься.

— Так снег, может, через неделю пойдет, а нам сегодня надо кататься.

— Ну, я не знаю, — говорит Котька.

— Не знаешь! Как испортить горку, ты знаешь, а как починить, не знаешь! Бери сейчас же лопату!

Котька отвязал коньки и взял лопату.

— Засыпай песок снегом!

Котька стал посыпать горку снегом, а ребята снова водой полили.

— Вот теперь, — говорят, — замерзнет, и можно будет кататься.

А Котьке так работать понравилось, что он еще сбоку лопатой ступеньки проделал.

— Это, — говорит, — чтоб всем было легко взбираться, а то еще кто-нибудь снова песком посыплет!»

4. Ответьте на вопросы после прочтения текста.

- Сколько времени заняло строительство горки?
- Зачем ребята поливали горку водой?
- Из какой квартиры был Котька Чижов?
- Почему мальчик не мог взобраться на горку? Как он решил эту

проблему?

- Где находился ящик с песком?
- Почему ребята называли Котьку умником?
- Откуда Котька знал как испортить горку?
- Для чего Котька сделал сбоку горки ступеньки?

5. Перефразируйте предложения и словосочетания:

- А Котька Чижов из шестой квартиры хитрый какой!
- Чирк коньками по снегу, чирк!
- Поднялся на ноги и снова — бух!
- И полез вниз на четвереньках.
- Ах ты, умник! Ишь что придумал!

6. Прочитайте предложение: «Схватил он фанерку и *покатил* к дворницкой». Ответьте на вопросы:

- Как можно заменить выделенное слово?
- Является ли выделенное слово стилистически окрашенным?
- Какие еще стилистически окрашенные слова есть в данном

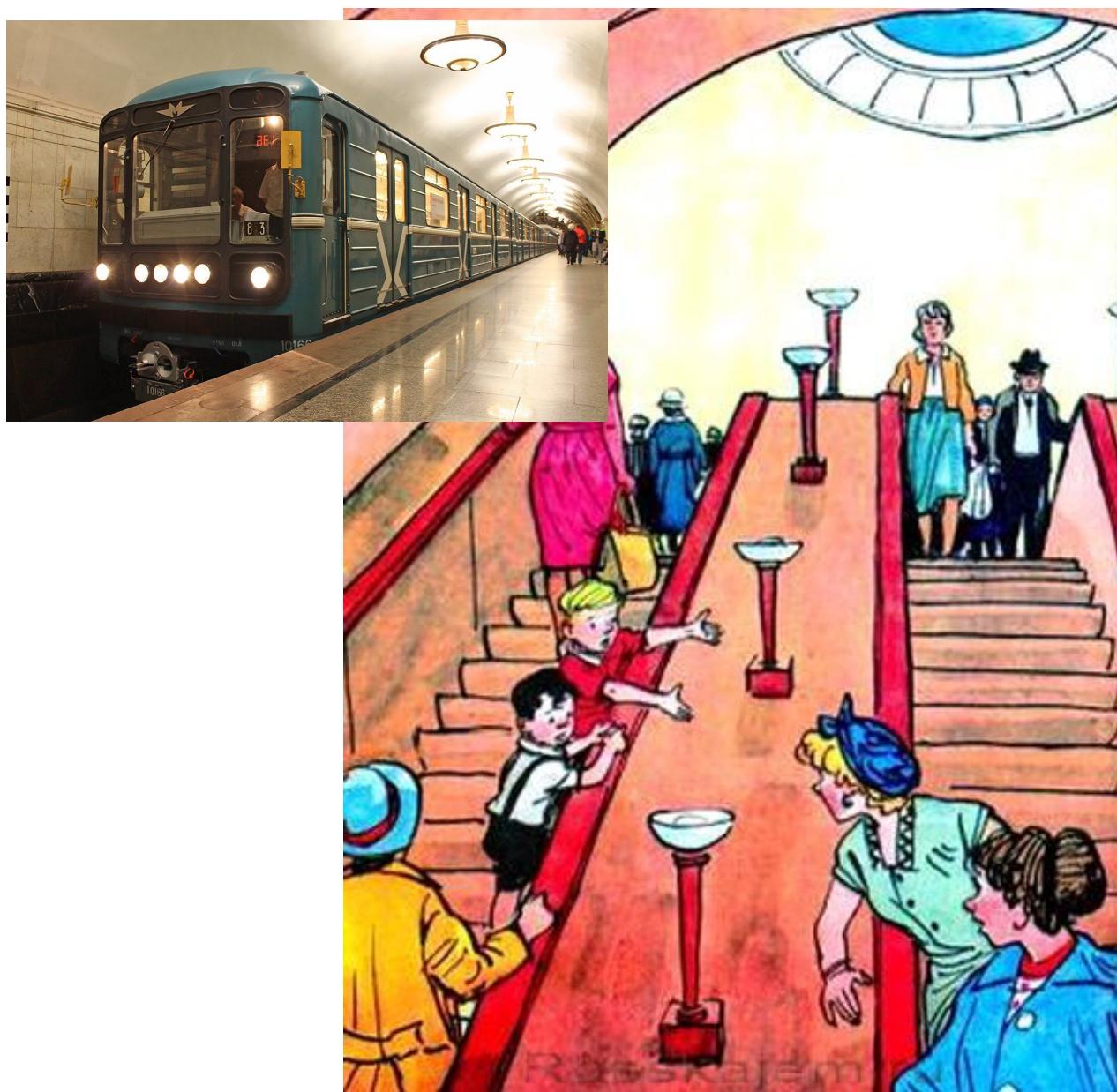
предложении?

- Какие еще стилистически выраженные лексические единицы есть в рассказе?

7. Прочитайте текст по ролям.

8. Опишите процедуру строительства горки ребятами.

#### Текст № 5



1. Ответьте на вопросы:

- Посмотрите на иллюстрации и скажите, о чем пойдет речь в тексте.
- По иллюстрациям и по предыдущим рассказам, определите, какие герои задействованы в произведении.

- Нравиться ли вам ездить на метро?
- В метро каких городов вы бывали?
- Известно ли вам что Московский метрополитен является исторически первым и крупнейшим метро в СССР и в России?

2. Постарайтесь понять значение слов и выражений с помощью объяснений, контекста, синонимов и словообразования:

- *Милиционер*. Милици<sup>о</sup>^<sup>н</sup>ер, сравните: революц<sup>о</sup>^<sup>н</sup>ер, пенси<sup>о</sup>^<sup>н</sup>ер, акци<sup>о</sup>^<sup>н</sup>ер. Назовите еще слова с сочетанием суффиксов *о, нер*;

- *Милиция* (устар. полиция).
- Сначала показалось страшно, *а потом ничего*, интересно (здесь: а потом не страшно).

- *Хныкать* (плакать, стонать).
- *Бранить* (Брань – ругательство, сравните: бран<sup>и</sup>ть, мусор<sup>и</sup>ть). Назовите еще глаголы с суффиксом *ить*.

- *Пошехонцы* (жители Пошехонья, местности в Ярославской области).
- *Рукавицы* (варежки).
- *Искали рукавицы, а они за поясом. В трех соснах заблудились* (Не суметь разобраться в простой ситуации, не увидеть очевидного выхода, решения).

- *Арбат* (Улица в Центральном административном округе г. Москвы).

3. Прочитайте рассказ и озаглавьте его.

«Мы с мамой и Вовкой были в гостях у тети Оли в Москве. В первый же день мама и тетя ушли в магазин, а нас с Вовкой оставили дома. Дали нам старый альбом с фотографиями, чтоб мы рассматривали. Ну, мы рассматривали, рассматривали, пока нам это не надоело.

Вовка сказал:

— Мы так и Москву не увидим, если будем целый день дома сидеть!

Стали в окно глядеть. Напротив — станция метро.

Я говорю:

— Пойдем на метро покатаемся.

Пришли мы на станцию, спустились по лестнице и поехали под землей. Сначала показалось страшно, а потом ничего, интересно. Проехали две остановки, вылезли.

«Осмотрим, — думаем, — станцию — и назад».

Стали осматривать станцию, а там лестница движется. Люди по ней вверх и вниз едут. Стали и мы кататься: вверх и вниз, вверх и вниз... Ходить совсем не надо, лестница сама возит.

Накатались по лестнице, сели на поезд и поехали обратно. Слезли через две остановки, смотрим — не наша станция!

— Наверно, мы не в ту сторону поехали, — говорит Вовка.

Сели мы на другой поезд, поехали в обратную сторону. Приезжаем — опять не наша станция! Тут мы испугались.

— Надо спросить кого-нибудь, — говорит Вовка.

— А как же ты спросишь? Ты знаешь, на какой станции мы садились?

— Нет. А ты?

— Я тоже не знаю.

— Давай ездить по всем станциям, может, отыщем как-нибудь, — говорит Вовка.

Стали мы ездить по станциям. Ездили, ездили, даже голова закружилась. Вовка стал хныкать:

— Пойдем отсюда!

— Куда ж мы пойдем?

— Все равно куда! Я наверх хочу.

— А что тебе наверху делать?

— Не хочу под землей! И начал реветь.

— Не надо, — говорю, — плакать. В милицию заберут.

— Пусть забирают! Э-э-э!..

— Ну, пойдем, пойдем, — говорю. — Не реви только. Вон милиционер уже смотрит на нас!

Схватил его за руку — и скорей на лестницу. Поехали вверх. «Куда же нас вывезет? — думаю. — Что теперь с нами будет?»

Вдруг смотрим — навстречу нам мама с тетей Олей по другой лестнице едут. Я как закричу:

— Мама!

Они увидели нас и кричат;

— Что вы здесь делаете?

А мы кричим:

— Мы никак выбраться отсюда не можем!

Больше ничего крикнуть не успели: нас лестница вверх утащила, а их вниз. Приехали мы наверх — и скорей по другой лестнице вниз, за ними вдогонку. Вдруг смотрим — а они снова навстречу едут! Увидели нас и кричат:

— Куда же вы? Почему нас не подождали?

— А мы за вами поехали!

Приезжаем вниз. Я говорю Вовке:

— Подождем. Они сейчас к нам приедут.

Ждали мы, ждали, а их все нет и нет.

— Наверно, они нас ждут, — говорит Вовка. — Поедем.

Только поехали, а они снова навстречу.

— Мы вас ждали, ждали!.. — кричат.

А вокруг все хохочут.

Приехали мы снова наверх — и опять поскорей вниз. Поймали наконец их. Мама начала бранить нас за то, что ушли без спросу, а мы стали рассказывать, как потеряли станцию.

Тетя говорит:

— Не понимаю, как это вы потеряли станцию! Я тут каждый день езжу, а еще ни разу станцию не потеряла. Ну, поедем домой.

Сели мы на поезд. Поехали.

— Эх вы, пошехонцы! — говорит тетя. — Искали рукавицы, а они за

поясом. В трех соснах заблудились. Потеряли станцию!

И вот так всю дорогу смеялись над нами.

Приезжаем на станцию, тетя посмотрела вокруг и говорит:

— Тьфу! Совсем вы меня запутали! Нам на Арбат надо, а мы на Курский вокзал приехали. Не в ту сторону сели.

Пересели мы на другой поезд и поехали обратно. И тетя больше уже не смеялась над нами. И пошехонцами не называла».

Ответьте на вопросы после прочтения текста:

- У кого в гостях были мальчишки?
- Что они рассматривали дома перед тем как отправиться гулять?
- Отчего у ребят закружилась голова?
- Почему тетя Оля была удивлена?
- На какую станцию нужно было ребятам, маме и тете Оле?

4. Выберите правильный вариант ответа:

- Почему ребята пошли в метро?
  - a) Мальчишкам стало скучно
  - b) Ребята захотели увидеть Москву
  - c) Оба варианта верны
- Что потеряли братья?
  - a) Свою станцию
  - b) Деньги
  - c) Маму и тетю Олю
- Каким образом мальчики выбрались из сложившейся ситуации?
  - a) Мальчикам помог милиционер
  - b) Ребята сами нашли дорогу
  - c) Дети случайно встретили маму и тетю Олю

5. Замените выделенные слова синонимами:

- Стали в окно *глядеть*.
- И начал *реветь*.



- Нас лестница вверх *утащила*.
  - А вокруг все *хохочут*.
6. Прочитайте рассказ по ролям.
  7. Перескажите текст от лица мамы или тети Оли.

#### Текст № 6



1. Ответьте на вопросы:
  - В какие игры вы любили играть в детстве?
  - Посмотрите иллюстрации к рассказу и определите, в какую игру играют дети.



- Удавалось ли вам когда-нибудь спрятаться так, что никто не мог вас найти? Какое это было место?

2. Постарайтесь понять значение слов и выражений с помощью объяснений, контекста, синонимов и словообразования:

- *Сахарница*. Сахар^ниц^а. Сравните: читатель^ниц^а, хранитель^ниц^а, учитель^ниц^а.

- *Прятки* (Прятать, скрывать. «— Давайте играть во что-нибудь. — Давайте в прятки»)

- *Находчивость* (Умение быстро находить выход из затруднительного положения)

- *Найду в два счета* (найду очень быстро)

- *Чулан* (кладовка, подсобное помещение)

- *Рогожка* (прочная грубая ткань)

- *Буфет* (здесь: кухонный шкаф)

- *Кочерга* (инструмент из железа для перемещения горящих дров и углей в печке)

- *Комод* (шкаф с выдвижными ящиками)

- *Тра-та-та*. В игре «Прятки» существует такая процедура. Водящий (тот, кто ищет), увидев спрятавшегося, должен первым добежать до места, откуда он начал поиски, и коснуться рукой стены, произнеся условленные слова «тра-та-та».

- *Батюшки!* (Восклицание, удивление)

3. Прочитайте рассказ «Находчивость» и скажите, в чем проявилась находчивость героев.

### Находчивость

Мы с Вовкой сидели дома, за то что разбили сахарницу. Мама ушла, а к нам пришел Котька и говорит:

— Давайте играть во что-нибудь.

— Давайте в прятки, — говорю я.

— У, да здесь и прятаться негде! — говорит Котька.

— Почему — негде? Я так спрячусь, что ты вовек не найдешь. Надо только находчивость проявить.

— А ну-ка, спрячься. Найду в два счета.

Котька пошел в коридор и стал считать до двадцати пяти. Вовка побежал в комнату, а я в чулан. В чулане лежала рогожка. Я залез под нее и свернулся на полу комочком.

Вот Котька сосчитал до двадцати пяти и пошел искать. Вовку он сразу нашел под кроватью и стал меня искать. Обыскал всю комнату и кухню. Зашел в чулан, остановился возле меня и говорит:

— Тут кастрюли какие-то, стул сломанный, рогожка старая. Никого нет!

Потом вернулся в комнату и спрашивает:

— Где он? Ты не видал, Вовка?

— Может, в шкафу сидит? — говорит Вовка. — Ну-ка, открой шкаф... Нету!

— Может быть, в буфет забрался?.. Нету! Куда же он делся?

— Знаю! — закричал Вовка. — Он в сундуке!

— Правильно! Больше ему негде быть. Как мы раньше не догадались!

Они подбежали к сундуку и принялись открывать крышку, но она не открывалась.

— Закрыта, — говорит Котька.

— А может, он изнутри держит?

Они стали стучать по крышке и кричать:

— Вылезай!

— Давай перевернем сундук, — говорит Вовка. — Ну-ка, подхватывай с той стороны! Ра-а-а-зом!

Бух! Сундук перевернулся, даже пол задрожал.

— Нет, наверное, его там нету, — говорит Котька. — Не может же он вверх ногами сидеть!

— Должно быть, он в кухне под печкой, — ответил Вовка.

Они побежали на кухню и стали тыкать кочергой под печку.

— Вылезай! Теперь все равно попался!

Я насилу удержался от смеха.

— Постой, — говорит Вовка. — Я, кажется, кого-то поймал.

— Ну-ка, тащи его!

— Сейчас, зацеплю кочергой только... Есть! Ну-ка, посмотрим, кто это... Тьфу! Старые валенки!.. Где же его искать?

— Не знаю. Я не играю больше. Выходи! — закричал Котька. — Игра окончена! Не хочешь, ну и сиди себе!

Они вернулись в комнату.

— Может быть, он в комоде? — спрашивает Вовка.

Послышался скрип.

— Ну что ты ищешь в комоде! Разве в ящике спрячешься? — рассердился Котька и пошел в коридор.

— Почему не спрячешься? Надо проверить, — ответил Вовка.

Он долго скрипел ящиками и вдруг закричал:

— Котька, иди сюда!

— Нашел? — отозвался Котька.

— Нет, я не могу вылезти.

— Откуда?

— Из комода. Я в комоде сижу.

— Зачем же ты залез в комод?

— Я хотел проверить, можно спрятаться в ящике или нет, а ящик перекосялся, и я не могу вылезть.

Тут я не выдержал и громко расхохотался. Котька услышал и бросился искать меня.

— Вытащи меня сначала! — взмолился Вовка.

— Да не кричи ты! Я не разберу, где это он смеется.

— Вытащи меня! Мне здесь в ящике страшно! Котька выдвинул ящик и помог Вовке выбраться.

Они вместе побежали в чулан. Котька споткнулся об меня и упал.

— Еще эту рогожку какой-то дурак здесь бросил! — закричал он и со злости как хватит меня ногой.

Я как заору! Вылез из-под рогожки.

— Ты чего дерешься?

Он увидел меня и обрадовался.

— Ага! Попался! — и побежал в коридор. — Палочка-выручалочка! Тратата-та-та!

Я говорю:

— Можешь не трататакать, я не играю больше. Это не игра, чтоб драться. Прихожу в комнату... Батюшки! Все разворочено. Шкафы открыты, из комода ящики вытащены, белье на полу кучей, сундук вверх дном!

Пришлось нам целый час после этого убирать комнату».

4. Ответьте на вопросы после прочтения текста:

- Почему ребята сидели дома?
- Кто пришел к ним в гости?
- Где Котька считал до двадцати пяти?
- Кого первого нашел Котька?
- Где Котька искал второго мальчика?
- Зачем Вовка залез в комод?
- Удалось ли мальчикам найти героя, от лица которого идет

повествование?

5. Подтвердите или опровергните предложения:

- Сначала Котька не хотел играть в прятки.
- Старая рогожка помогла герою рассказа остаться незамеченным.
- Мальчишки хотели найти валенки с помощью кочерги.
- Вовка споткнулся о сундук.
- Какой-то глупец бросил рогожку в чулане.

6. Заполните пробелы подходящими по смыслу словами:

- Мальчики разбили . . . .
  - Мальчик предложил сыграть в . . . .
  - Чтобы хорошо спрятаться. Нужно проявить . . . .
  - Рогожка хранилась в . . . .
  - После игры мальчики целый . . . прибирались в комнате.
7. Прочитайте рассказ по ролям.
8. Напишите конспект текста в жанре новостной информации.

### Текст № 7

1. Ответьте на вопросы:

- Любите ли вы ездить на машине?
- Какие марки машин российского производства вы знаете?
- Какие части кузова автомобиля вы знаете?
- Катались ли вы когда-нибудь на капоте или бампере автомобиля
- Название рассказа «Автомобиль». Как вы думаете, о чем пойдет речь

в произведении?

2. Постарайтесь понять значение слов и выражений с помощью объяснений, контекста, синонимов и однокоренных слов:

- *Шофер* («Остановился автомобиль. Шофёр из машины вылез»);
- «Волга», «Москвич» (марки российских автомобилей);
- *Капор* (женский головной убор);
- *Капот* (кузовная деталь, защищающая двигатель);
- *Пузо* (разг. живот);
- *Буфер, бампер* («Буфер — это у вагона на железной дороге, а у автомобиля бампер»);

автомобиля бампер»);

- *Мостовая* (твердое дорожное покрытие городских улиц);
- *Дурак* (глупец, недотепа);
- *Насилу* (с трудом).

3. Прочитайте текст и подумайте, кто из героев рассказа виноват в

сложившейся ситуации.

### Автомобиль

«Когда мы с Мишкой были совсем маленькими, нам очень хотелось покататься на автомобиле, только это никак не удавалось. Сколько мы ни просили шофёров, никто не хотел нас катать. Однажды мы гуляли во дворе. Вдруг смотрим — на улице, возле наших ворот, остановился автомобиль. Шофёр из машины вылез и куда-то ушёл. Мы подбежали. Я говорю:

— Это «Волга».

А Мишка:

— Нет, это «Москвич».

— Много ты понимаешь! — говорю я.

— Конечно, «Москвич», — говорит Мишка. — Посмотри, какой у него капор.

— Какой, — говорю, — капор? Это у девчонок бывает капор, а у машины — капот! Ты посмотри, какой кузов. Мишка посмотрел и говорит:

— Ну, такое пузо, как у «Москвича».

— Это у тебя, — говорю, — пузо, а у машины никакого пуза нет.

— Ты же сам сказал «пузо».

— «Кузов» я сказал, а не «пузо»! Эх, ты! Не понимаешь, а лезешь!

Мишка подошёл к автомобилю сзади и говорит:

— А у «Волги» разве есть буфер? Это у «Москвича» — буфер.

Я говорю:

— Ты бы лучше молчал. Выдумал ещё буфер какой-то. Буфер — это у вагона на железной дороге, а у автомобиля бампер. Бампер есть и у «Москвича» и у «Волги».

Мишка потрогал бампер руками и говорит:

— На этот бампер можно сесть и поехать.

— Не надо, — говорю я ему.

А он:

— Да ты не бойся. Проедем немного и спрыгнем. Тут пришёл шофёр и

сел в машину. Мишка подбежал сзади, уселся на бампер и шепчет:

— Садись скорей! Садись скорей! Я говорю:

— Не надо!

А Мишка:

— Иди скорей! Эх ты, трусишка! Я подбежал, прицепился рядом.

Машина тронулась и как помчится!

Мишка испугался и говорит:

— Я спрыгну! Я спрыгну!

— Не надо, — говорю, — расшибёшься! А он твердит:

— Я спрыгну! Я спрыгну!

И уже начал опускать одну ногу. Я оглянулся назад, а за нами другая машина мчится. Я кричу:

— Не смей! Смотри, сейчас тебя машина задавит! Люди на тротуаре останавливаются, на нас смотрят. На перекрёстке милиционер засвистел в свисток. Мишка перепугался, спрыгнул на мостовую, а руки не отпускает, за бампер держится, ноги по земле волочатся. Я испугался, схватил его за шиворот и тащу вверх. Автомобиль остановился, а я всё тащу. Мишка наконец снова залез на бампер. Вокруг народ собрался. Я кричу:

— Держись, дурак, крепче!

Тут все засмеялись. Я увидел, что мы остановились, и слез.

— Слезай, — говорю Мишке.

А он с перепугу ничего не понимает. Насилу я оторвал его от этого бампера. Подбежал милиционер, номер записывает. Шофёр из кабины вылез — все на него набросились:

— Не видишь, что у тебя сзади делается? А про нас забыли. Я шепчу Мишке:

— Пойдём!

Отошли мы в сторонку и бегом в переулок. Прибежали домой, запыхались. У Мишки обе коленки до крови ободраны и штаны порваны. Это он когда по мостовой на животе ехал. Досталось ему от мамы!

Потом Мишка говорит:

— Штаны — это ничего, зашить можно, а коленки сами заживут. Мне вот только шофёра жалко: ему, наверно, из-за нас достанется. Видал, милиционер номер машины записывал?

Я говорю:

— Надо было остаться и сказать, что шофёр не виноват.

— А мы милиционеру письмо напишем, — говорит Мишка.

Стали мы письмо писать. Писали, писали, листов двадцать бумаги испортили, наконец написали:

«Дорогой товарищ милиционер! Вы неправильно записали номер. То есть Вы записали номер правильно, только неправильно, что шофёр виноват. Шофёр не виноват: виноваты мы с Мишкой. Мы прицепились, а он не знал. Шофёр хороший и ездит правильно».

На конверте написали:

«Угол улицы Горького и Большой Грузинской, получить милиционеру».

Запечатали письмо и бросили в ящик. Наверно, дойдёт.»

4. Ответьте на вопросы к тексту:

- Где гуляли мальчики?
- Какой автомобиль остановился у ворот?
- Кто предложил покататься на бампере?
- Что записал милиционер?
- Кому написали письмо мальчишки?

5. Подтвердите или опровергните утверждения:

- Мальчики просили многих шоферов, но никто их не катал;
- Мишка лучше своего друга разбирался в машинах;
- Мишка предложил проехаться на капоте<sup>4</sup>
- Мишка порвал штаны;
- Шофер не виноват, мальчики это признают.



6. Выберите правильный вариант ответ:

- Что означает выражение «Досталось ему от мамы!»?

- a) Мишка получил подарки от мамы;
- b) Мама отругала Мишку;
- c) Мама купила Мишке новые штаны.

- Почему ребятам жалко шофера?

- a) Потому что шофер виноват;
- b) Потому что шофер не виноват;
- c) Потому что милиционер записал номер шофера;
- d) Свой вариант.

7. Прочитайте текст по ролям.

8. Как вы считаете, дойдет ли письмо до адресата? Напишите об этом 3-4 предложения.

### Текст № 8



1. Ответьте на вопросы:

- Просмотрите иллюстрации к тексту и скажите, что объединяет

представленные фотографии. Назовите, кто или что изображено на них.

- Известно ли вам, что Россия – самая большая страна в мире. В каких местах России вы бывали?

- В каких местах России вы не были, но хотели бы побывать?

- Какие туристические маршруты страны вы знаете?

2. Постарайтесь понять значения слов и выражений:

- С помощью словообразования: *рукотворные* (творить руками).

- С помощью объяснений: *инфраструктура* (совокупность сооружений, зданий), ансамбль (объединение, согласованность всех частей какого-нибудь целого).

- С помощью синонимов: *туры* (здесь: путевки, экскурсии).

3. Прочитайте текст и подумайте, согласны ли вы с автором.

«Как вы думаете, сколько достопримечательностей располагается на территории самой обширной по площади страны планеты? Точное число, думаем, не назовет никто, ведь в России так много удивительно красивых и уникальных мест!

Эта страна богата как природными, так и рукотворными достопримечательностями, удивит и историческими постройками, и культурными традициями. В России можно найти как невероятно красивые деревянные храмы, так и живописные уголки, созданные природой именно для приятного отдыха.

Конечно, большая часть туристов начинают знакомство с Россией именно с Москвы и Санкт-Петербурга, где туристическая инфраструктура развита особенно хорошо. Однако, сегодня все большей популярностью пользуются туры, например, по озерам Карелии, на Байкал и Алтай.

В представленных ниже текстах мы расскажем о самых известных туристических местах нашей страны, таких как Московский Кремль и Красная площадь, Архитектурный ансамбль Кижи, Казанский Кремль,

Золотое кольцо России, Государственная Третьяковская галерея, Эрмитаж, Петергоф и другие».

4. Ответьте на вопросы к тексту:

- Сколько достопримечательностей располагается на территории России?

- С чего начинают знакомство со страной большая часть туристов?

- Какие туры пользуются популярностью сейчас?

- О каких местах собирается рассказать автор?

5. Подтвердите или опровергните утверждения:

- Существует точное число достопримечательностей России.

- В стране много природных и рукотворных красот.

- Большинству туристов нравится Москва и Санкт-Петербург.

- Набирают популярность туры по озерам Карелии и Алтая.

6. Замените выделенные слова синонимами:

- Как вы думаете, сколько достопримечательностей *располагается* на территории самой обширной по площади страны планеты;

- Сегодня мы *расскажем* о самых известных туристических местах нашей страны.

7. Выберите правильный вариант ответа:

- В России можно найти:

- a) Деревянные храмы;

- b) Живописные уголки;

- c) Оба ответа верны.

- Туристическая инфраструктура развита особенно хорошо

- a) В Москве;

- b) В Санкт-Петербурге;

- c) Оба варианта верны.

8. Озаглавьте текст.

9. О каком из перечисленных туристических мест вы слышали раньше?



Расскажите, что именно вам известно о нем.

#### Текст № 9



1. Ответьте на вопросы:

- Назовите достопримечательности России, известные во всем мире.
- Известно ли вам, где находится Красная площадь и что это такое?
- Посмотрите на иллюстрацию к тексту и подумайте, для чего с давних времен служили площади?

• Любите ли вы посещать музеи, соборы, рассматривать памятники?

2. Постарайтесь понять значение слов и выражений с помощью объяснений, синонимов и однокоренных слов:

- *Мавзолей* (монумент, погребальное сооружение);
- *СССР* (Сою́з Соове́тских Социалисти́ческих Респу́блик Советский союз —государство, существовавшее с 1922 года по 1991 год на территории Восточной Европы, Северной, части Центральной и Восточной Азии.

Образован на территории, которую к 1917 году занимала Российская империя без Финляндии, части Польского царства и некоторых других территорий);

- *Упущение* (упустить, пропустить);
- *Арена* (здесь: место действия).

3. Прочитайте текст и дайте ему название.

«Красная площадь – главная площадь страны и российской столицы г. Москвы, арена многих важных событий русской истории и истории Советского государства, место массовых демонстраций трудящихся. Общая ее длина — 330 метров, ширина — 75 метров, площадь — 24 750 м<sup>2</sup>. С момента своего формирования Красная площадь сменила несколько названий, среди которых «Торг», «Пожар».

Площадь с давних времен служила местом торга, где много веков подряд возводились временные и постоянные торговые ряды. В советское время на площади проходили военные парады и демонстрации, после распада СССР она стала использоваться для общественных мероприятий и концертов.

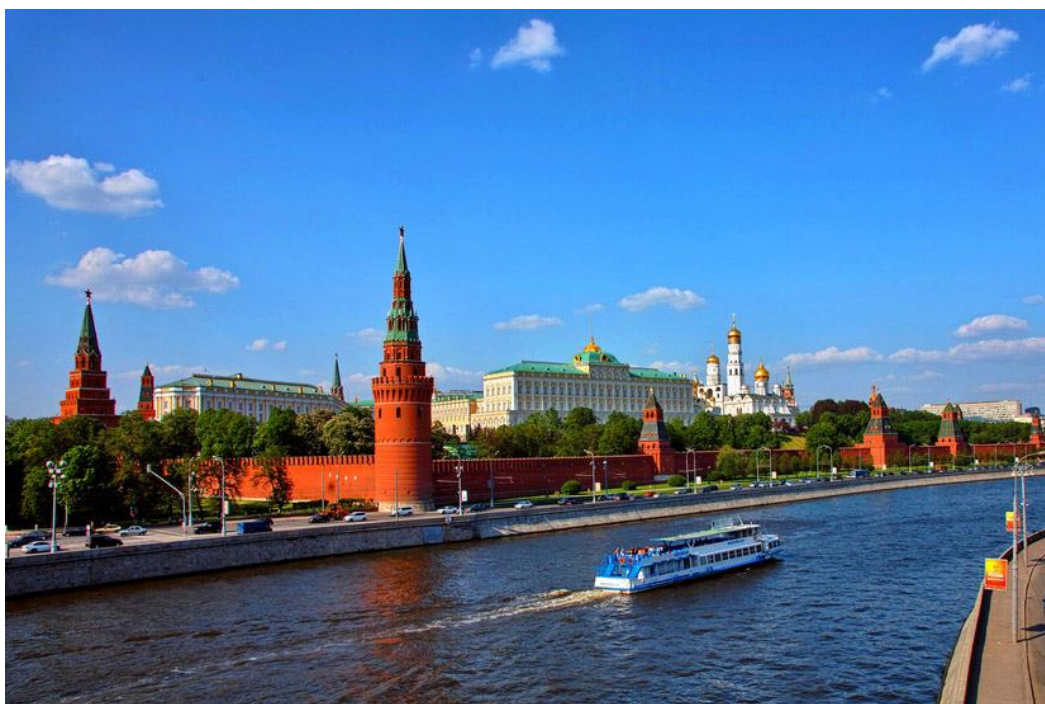
На площади расположены различные памятники, музеи и соборы, среди которых Памятник Минину и Пожарскому, Мавзолей Ленина, Государственный исторический музей. Рассказывать обо всем, что можно увидеть на просторах Красной площади и Кремля можно очень долго, этот объект до сих пор остается предметом изучения ученых и создает все новые легенды. Разумеется, побывать в России и не посетить ее сердце, будет огромным упущением!»

4. Ответьте на вопросы к тексту:

- Назовите главную площадь России.
- Какие события проходят на площади?
- Какие события проходили на площади в Советское время?
- Что можно увидеть, гуляя по Красной площади?

- Что автор называет «сердцем России»?
5. Перефразируйте предложения:
- Красная площадь – арена многих важных событий русской истории и истории Советского государства.
  - Площадь с давних времен служила местом торгова.
  - Разумеется, побывать в России и не посетить ее сердце, будет огромным упущением.
6. Замените выделенные слова синонимами:
- Красная площадь – *главная* площадь страны и российской столицы.
  - С момента своего *формирования* Красная площадь сменила несколько *названий*.
  - Площадь *с давних времен* служила местом торгова.
  - После распада СССР она стала использоваться для *общественных мероприятий*.
7. Подготовьте письменный план текста. С помощью плана перескажите текст.

#### Текст № 10







1. Посмотрите иллюстрации к тексту и ответьте на вопросы:

- Догадайтесь, о каком туристическом объекте, находящемся на Красной площади, пойдет речь в данном тексте?

- Знаете ли вы, в каком городе находится эта достопримечательность?

2. Постарайтесь понять значение слов и выражений с помощью контекста, сравнений, синонимов, объяснений:

- *Резиденция* (место постоянного пребывания главы государства);
- *Москва-река* (название реки);
- План (здесь: карта местности);
- *Неправильный треугольник* (геометрическая фигура, у которой хотя бы одна сторона не равна двум другим).

3. Прочитайте текст и озаглавьте его.

«Московский Кремль — крепость в центре Москвы и древнейшая её часть, главный общественно-политический и историко-художественный

комплекс города, официальная резиденция президента Российской Федерации. Расположен на высоком левом берегу Москвы-реки. В плане Кремль — неправильный треугольник площадью 27,5 гектара.

Существующие стены и башни были построены в 1485—1516 годах. Общая протяжённость стен — 2235 м, их высота — от 5 до 19 м, толщина — от 3,5 до 6,5 м. Вдоль стен расположено 20 башен. Три башни, стоящие в углах треугольника, имеют круглое сечение, остальные — квадратное. Самая высокая башня — Троицкая, она имеет высоту 79,3 м.

На территории Кремля находятся знаменитые памятники: Царь-пушка, Царь-колокол, памятник великому князю Сергею Александровичу. Здесь можно погулять по Ивановской, Сенатской, Дворцовой, Соборной площади и по Большому кремлевскому скверу. Также увидеть Оружейную палату, Дворец Съездов, Успенский, Благовещенский, Архангельский соборы, Колокольню Ивана Великого, Церковь Рождества Богородицы на Сенях и другие интересные здания и места».

4. Ответьте на вопросы к тексту:

- Назовите главную крепость страны.
- Какое отношение к Кремлю имеет президент Российской Федерации?
- На берегу какой реки стоит знаменитая крепость?
- Сколько башен стоит вдоль стен крепости?
- С какими туристическими объектами можно познакомиться на территории Московского Кремля?

5. Заполните пропуски подходящими по смыслу словами:

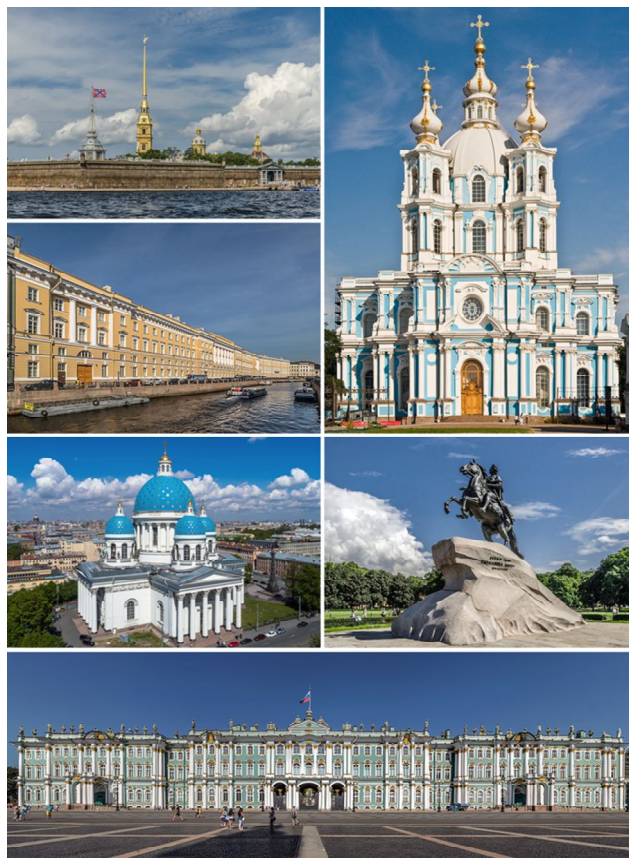
Кремль находится в центре города . . . и является официальной резиденцией . . . Российской Федерации. В карте местности крепость образует геометрическую фигуру под названием . . . . Крепость включает 20 . . . , расположенных вдоль стен. Большинство башен имеют квадратное . . . . Троицкая башня является самой . . . башней.

6. Замените выделенные слова синонимами:



- Расположен на высоком левом берегу Москвы-реки.
  - Существующие стены и башни были построены в 1485—1516 годах.
  - Вдоль стен расположено 20 башен.
  - На территории Кремля находятся знаменитые памятники.
7. Выберите правильный вариант ответа:
- В форме какой геометрической фигуры изображен Кремль на карте?
- Правильный треугольник;
  - Неправильный треугольник;
  - Оба варианта верны.
- Оружейная палата – это:
- Памятник;
  - Площадь;
  - Здание.
8. Выделите ключевые слова и перескажите текст.

#### Текст № 11



1. Ответьте на вопросы:

- Посмотрите иллюстрации к тексту и скажите, о каком городе России пойдет речь.

- Что вам известно об этом городе?

- На что, в первую очередь, вы как турист обратите внимание: на историю города, его архитектуру, культурно-исторические памятники, площади, сады и парки, культурно-досуговые учреждения?

2. Постарайтесь понять значения слов и выражений с помощью синонимов, объяснений, сравнений, контекста и словообразования:

- *Петр I* – последний царь всея Руси (с 1682 года) и первый Император Всероссийский (с 1721 года);

- *Устье* – конечный участок реки, место впадения реки в водохранилище, озеро, море или другую реку;

- *Финский залив* — залив в восточной части Балтийского моря;

- *ЮНЕСКО* – специализированное учреждение Организации Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры;

- *Эрмитаж* (Музей изобразительного и декоративно-прикладного искусства);

- *Кунсткамера* (Музей антропологии и этнографии);

- *Канал* (здесь относятся к водопроводящим сооружениям (водоводам) — искусственным руслам, с помощью которых осуществляется подача воды из одного пункта в другой);

- *Ограда* (оградить, ограждение, огражденный);

- *Алекса́ндро-Невская ла́вра* – мужской православный монастырь;

- *Стрелка Васильевского острова* – восточная оконечность Васильевского острова;

- *Заповедник* – участок территории (акватории), на котором сохраняется в естественном состоянии весь его природный комплекс, а охота запрещена;

- *Петергоф* – дворцово-парковый ансамбль на южном берегу Финского залива;

- *Клоунада* (сравните: клоун^ада, блок^ада, колонн^ада, ламп^ада);

- *Лицедейство* – театральное представление на площади для народа (на ярмарках, праздниках);

- *Аграрный* (земельный; относящийся к сельскому хозяйству).

3. Прочитайте текст и проанализируйте полноту сведений, описывающих достопримечательности города.

«Санкт-Петербу́рг – второй по площади и численности населения город России. Основан 16 мая 1703 года Петром I. В 1712—1918 годах являлся столицей Российского государства. Северная столица — одно из неофициальных и наиболее частых названий города Санкт-Петербурга.

Санкт-Петербург — самый северный в мире город с населением более одного миллиона человек. Среди городов, полностью расположенных в Европе, он является третьим по населению, а также первым по численности жителей городом, не являющимся столицей.

Мегаполис расположен на северо-западе Российской Федерации, на побережье Финского залива и в устье реки Невы.

Санкт-Петербург – важный экономический, научный и культурный центр России, крупный транспортный узел. Исторический центр города и связанные с ним комплексы памятников входят в список объектов всемирного наследия ЮНЕСКО; это один из самых важных в стране центров туризма. Среди наиболее значимых культурно-туристических объектов: Эрмитаж, Кунсткамера, Мариинский театр, Российская национальная библиотека, Русский музей, Петропавловская крепость, Исаакиевский собор, Невский проспект.

Величественный облик города определяют архитектурные ансамбли, строгие прямые улицы, просторные площади, сады и парки, реки и многочисленные каналы, набережные, мосты, узорчатые ограды, монументальные и декоративные скульптуры. Архитектурные ансамбли

XVIII-XX веков: Петропавловская крепость, Александро-Невская лавра, Смольный институт, Дворцовая площадь с Зимним дворцом, Адмиралтейство, Невский проспект, Стрелка Васильевского острова со зданием Биржи, Сенатская площадь с памятником Петру I, улица Зодчего Росси и площадь Островского, площадь Искусств, Исаакиевская площадь и, сформированная во второй половине XX века, площадь Восстания.

Санкт-Петербург является культурным центром мирового значения, часто его называют «Культурной столицей» России или городом-музеем. В городе располагаются 8464 объекта культурного наследия (памятники истории и культуры). Работают свыше 200 музеев и их филиалов. В их числе Эрмитаж (около трёх миллионов произведений искусства и памятников мировой культуры), Русский музей (самый обширный музей русского искусства), Центральный военно-морской музей, музей Академии художеств России, музей городской скульптуры, дворцово-парковые музеи-заповедники Петергофа, Царского Села, Всероссийский музей А. С. Пушкина и другие. В городе более 70 театров. Среди них Мариинский театр, Александринский театр, Михайловский театр, Большой драматический театр имени Г. А. Товстоногова, Санкт-Петербургский академический театр комедии имени Н. П. Акимова, театр клоунады «Лицедеи», Большой Санкт-Петербургский государственный цирк и многие другие. Северная столица включает 1100 библиотек. Крупнейшие среди них Российская национальная библиотека (Публичная), Библиотека Российской академии наук. В Санкт-Петербурге несколько творческих вузов: Санкт-Петербургская консерватория имени Римского-Корсакова, Академия Русского балета имени А. Я. Вагановой, Российский государственный институт сценических искусств, Санкт-Петербургский институт живописи, скульптуры и архитектуры имени Репина, Санкт-Петербургская художественно-промышленная академия имени Штиглица, Санкт-Петербургское художественное училище имени Рериха. В городе действуют около 10 киностудий, среди них, старейшие «Ленфильм», «Леннаучфильм».

В декабре 2016 года Санкт-Петербург получил престижную награду в области туристической индустрии World Travel Awards в номинации World's Leading Cultural City Destination 2016, в русскоязычных источниках получившей название «Туристическая столица мира»».

4. Ответьте на вопросы после текста:

- Перечислите неофициальные названия города.
- Где расположен Санкт-Петербург?
- Назовите наиболее значимые культурно-туристические объекты.
- Опишите облик города.
- Почему Санкт-Петербург еще называют «культурной столицей»

России и городом-музеем?

- За какие заслуги город был награжден в декабре 2016 года?

5. Заполните пропуски подходящими по смыслу словами:

Санкт-Петербург занимает . . . место по площади и численности населения в России. Санкт-Петербург – самый . . . в мире город с населением более одного миллиона человек. Облик города составляют строгие . . . улицы, просторные площади, сады и парки, реки и многое другое. Архитектурный . . . – это комплекс жилых и общественных зданий, а также прочих сооружений (мостов, дорог, памятников, и тому подобное), которые составляют единую пространственную композицию. Санкт-Петербург – . . . центр мирового значения. «Ленфильм» - это старейшая . . . города. Престижная . . . была получена городом в 2016 году.

6. Уберите лишнее слово:

- Эрмитаж, Кунсткамера, Русский музей, Петропавловская крепость;
- Невский проспект, Адмиралтейство, Александро-Невская лавра, здание Биржи;
- Экономический, научный, культурный, аграрный;
- Музей, театр, библиотека, Кунсткамера.

7. Выберите правильный вариант ответа:



- Этот музей содержит около трёх миллионов произведений искусства и памятников мировой культуры:

- a) Всероссийский музей;

- b) Эрмитаж;

- c) Русский музей.

- Город расположен:

- a) на северо-западе Российской Федерации;

- b) на побережье Финского залива и в устье реки Невы;

- c) оба варианта верны.

- Какая площадь является самой молодой?

- a) Исаакиевская;

- b) Сенатская;

- c) Площадь Восстания.

8. Расскажите о Санкт-Петербурге как о культурном центре России.

#### Текст № 12







1. Ответьте на вопросы:

- Посмотрите на иллюстрации к тексту и скажите, какой туристический объект России изображен на них.
- Бывали ли вы когда-нибудь в этом туристическом месте?
- Есть ли в вашей стране подобные места?
- Когда вы больше любите путешествовать: в летний или зимний

сезон?

- Как вы считаете, что нужно для строительства большого количества фонтанов, дворцовых площадей и парков.

- Как вы думаете, для каких событий используются салюты, фейерверки, театрализованные представления, костюмированные сценки, танцевальные представления?

2. Постарайтесь понять значения слов и выражений с помощью синонимов, объяснений, сравнений, контекста и словообразования:

- Версаль – дворцово-парковый ансамбль во Франции;
- Эталон («...он являлся эталоном всех ансамблей тех времен»);
- Затмить (от затмение; сравните: затм<sup>ить</sup>, заслон<sup>ить</sup>, склон<sup>ить</sup>);
- Ландшафт (рельеф, очертание);
- Ропша – посёлок в Ломоносовском районе Ленинградской области;
- Оккупированная территория (захваченная территория; оккупированная немецкими войсками территория);
- Реставрация (восстановление, ремонт, реконструкция);
- Миниатюра (здесь: законченное по содержанию и форме, ограниченная по времени (приблизительно до трёх минут), по количеству исполнителей (от одного до шести человек);
- Аккорд (музыкальный аккорд; сочетание звуков);
- Зрелище (узреть; устар. созерцание, наблюдение чего-либо);
- Акустика (звук);
- Пиротехника («Закрытия фонтанов является пиротехническое шоу – фейерверки и грандиозный салют»);
- Сюрреализм – направление в литературе и искусстве двадцатого века, сложившееся в 1920-х годах;
- Тональность (тон, настроение);
- Дирижер (от фр. diriger — управлять, направлять, руководить) – руководитель разучивания и исполнения ансамблевой



(оркестровой, хоровой, оперной и т. д.) музыки;

- Кульминация (развязка, конец).

3. Прочитайте текст и проанализируйте полноту сведений об известном туристическом маршруте, представленных автором.

«Петерго́ф (от нидерл. Peterhof, «двор Петра») – дворцово-парковый ансамбль на южном берегу Финского залива, основанный в 1703 году Петром I. Находится в Петродворцовом районе Санкт-Петербурга.

При проектировании Петергофа за основу был взят архитектурный план Версаля, так как именно он являлся эталоном всех ансамблей тех времен. Однако российским императором была поставлена задача построить дворец, который всем своим величием смог бы затмить знаменитый французский дворцово-парковый ансамбль. Возвышенность, расположенная в 29 километрах от Санкт-Петербурга, была идеальным местом для строительства Петергофа. Из-за своего идеального природного ландшафта на ней легко можно было разбить верхние и нижние парки, построить сам дворец и установить невероятное количество фонтанов.

Для функционирования фонтанов требовался большой объем воды, поэтому было важно чтобы рядом с парками обязательно находился водоем. Инженер Б. Миних рассчитал, что Ропшинские высоты идеально подойдут для этого. От высот до Финского залива был проведен канал длиной 24 километра именно по нему вода попадала в специальные бассейны, которые накапливали в себе воду для фонтанов.

Петергоф включает в себя несколько дворцово-парковых ансамблей, сформировавшихся на протяжении двух веков. Нижний парк, Верхний сад и Английский парк — ансамбли, получившие развитие в XVIII веке. Александрия, Колонистский парк, Луговой парк, Александринский парк, Сергиевка, Собственная дача — ансамбли XIX века.

В годы Великой Отечественной войны, находясь на территории, оккупированной немецкими войсками, все парки Петергофа получили очень серьезные повреждения. Особенно пострадали Верхний сад и Нижний парк,

система фонтанного водовода. Реставрационные работы, начатые в 1944 году, продолжаются до сих пор.

На сегодняшний день ансамбль имеет одну из крупнейших в мире фонтанных систем — 147 действующих фонтанов. Это главная уникальная достопримечательность парка. Весной в мае открывается летний сезон, который ознаменует торжественный праздник – Открытие фонтанов. Это красочное, незабываемое событие, которое стоит увидеть. Театрализованное действие каждый год имеет свою оригинальную тему и сценарий. Рядом с золочеными скульптурными композициями под великолепное музыкальное сопровождение разыгрывается захватывающее театральное зрелище. Шоу продолжается, костюмированные сценки, сменяются балетными миниатюрами и выступлениями оперных и эстрадных певцов и вот наступает главный и самый захватывающий момент праздника – запуск фонтанов. Все затихает, вместе с первыми музыкальными аккордами постепенно появляются нерешительные струйки просыпающихся фонтанов и вдруг из пасти льва, главной скульптурной группы «Самсон, разрывающий пасть льва», словно гигантская стрела устремляется в небо сияющий на солнце столб воды.

В сентябре, в преддверии золотой осени, в Государственном музее-заповеднике Петергоф, устраивают самый фантастический и зрелищный праздник Закрытие фонтанов. Грандиозное зрелище с применением самых современных лазерных, акустических, пиротехнических технологий в соединении с театрализованным действием.

Центральный фонтан Петергофа «Самсон, разрывающий пасть льва», выхваченный лазерными лучами, главенствует в этом сюрреалистическом спектакле, словно фантастический дирижер, задает тональность этому представлению. Кульминацией праздника Закрытия фонтанов является пиротехническое шоу – фейерверки и грандиозный салют».

4. Ответьте на вопросы после текста:

- Назовите дворцово-парковый ансамбль на южном берегу Финского

залива.

- Кто является основателем Петергофа?
- Насколько далеко туристическое место находится от Санкт-Петербурга?
- Каким образом вода попадала в специальные бассейны, которые накапливали в себе ее для фонтанов?
- Какие элементы ансамбля пострадали больше всего во времена Великой Отечественной войны?
- Назовите главную достопримечательность ансамбля.
- Назовите скульптурную группу, участвующую в открытии и закрытии сезона?

5. Зачеркните лишнее слово:

- Нижний парк, Верхний сад, Английский парк, Александрия;
- Английский парк, Александринский парк, Собственная дача;
- Нижний парк, Верхний сад, Английский парк.

6. Подтвердите или опровергните утверждения:

- Петр I – российский император;
- Версаль – величайший дворцово-парковый ансамбль в мире;
- Во времена войны пострадали только Верхний сад и Нижний парк;
- В настоящее время реставрационные работы продолжаются;
- Открытие фонтанов – это ежегодный праздник;
- Самсон – это фантастический дирижер, который задает тональность этому представлению.

7. Используя информацию текста, составьте предложения со следующими словосочетаниями:

Дворцово-парковый ансамбль, архитектурный план Версаля, идеальный природный ландшафт, ансамбли XVIII и XIX веков, уникальная достопримечательность парка, запуск фонтанов, закрытие фонтанов.

8. Составьте короткий пересказ текста (8-10 предложений).



1. Ответьте на вопросы:

- Посмотрите иллюстрации к тексту и скажите, что изображено на фотографиях: океан, море, река или озеро?

2. Постарайтесь понять значения слов и выражений с помощью синонимов, объяснений, сравнений, контекста и словообразования:

- Сибиряк (Сибирь, суффикс *як* образует имена существительные, которые являются названиями лиц мужского пола – носителей признака, заключенного в корне слова; сравните: *сибир^як*, *добр^як*, *здоров^як*; здесь: лица мужского и женского пола);

- Дичь (дикие животные как объект охоты) дичь непроглядная, беспросветная (очень много дичи);

- Тектоническое происхождение озера (озеро образуются путём заполнения трещин в земной коре);

- Резервуар (здесь: хранилище);

- Эндемичный (часто возникающий в каком-либо определенном регионе);

- Транссибирская магистраль – железная дорога, соединяющая

европейскую часть России с ее регионами;

- Антон Павлович Чехов – русский писатель, классик мировой литературы.

3. Прочитайте текст и предложите несколько вариантов его названия.

*«Байкал удивителен, и недаром сибиряки величают его не озером, а морем. Вода прозрачна необыкновенно, так что видно сквозь неё, как сквозь воздух; цвет у неё нежно-бирюзовый, приятный для глаза. Берега гористые, покрытые лесами; кругом дичь непроглядная, беспросветная. Изобилие медведей, соболей, диких коз и всякой дикой всячины...»*

( А. П. Чехов)

«Байка́л – озеро тектонического происхождения в южной части Восточной Сибири, самое глубокое озеро на планете, крупнейший природный резервуар пресной воды.

Озеро и прибрежные территории отличаются уникальным разнообразием флоры и фауны, большая часть видов животных эндемична. Местные жители и многие в России традиционно называют Байкал морем. Байкал находится в центре Азии на границе Иркутской области и Республики Бурятия в Российской Федерации. Озеро протянулось с юго-запада на северо-восток на 636 км в виде гигантского полумесяца.

Площадь водной поверхности Байкала — 31 722 км<sup>2</sup>, что примерно равно площади таких стран, как Бельгия или Нидерланды. По площади водного зеркала Байкал занимает седьмое место среди крупнейших озёр мира.

Байкал — самое глубокое озеро на Земле. Современное значение максимальной глубины озера — 1642 м — было установлено в 1983 году. Средняя глубина озера также очень велика — 744,4 м. Кроме Байкала, на Земле только два озера имеют глубину более 1000 метров: Танганьика (1470 м) и Каспийское море (1025 м). Запасы воды в Байкале гигантские, около 19 % всех мировых запасов озёрной пресной воды.

На Байкале и вокруг него находится много памятников природы, культуры, а также исторических и археологических достопримечательностей. Перечислим некоторые из них: Скала Шамань-камень, Чивуркуйский и Баргузинский заливы, Ушканьи острова, мыс Рытый и Лударь, Кругобайкальская железная дорога, Пик Черского — 2090 м над уровнем моря.

Попасть на Байкал можно разными путями. Как правило, желающие посетить его сначала отправляются в один из ближайших крупных городов: Иркутск, Улан-Удэ или Северобайкальск, чтобы оттуда уже более детально планировать свой маршрут. Проезжая по Транссибирской магистрали между Иркутском и Улан-Удэ, можно часами любоваться видами озера, простирающегося прямо за окном поезда.

На различных участках вокруг озера проходит Большая Байкальская Тропа — система экологических троп и один из способов для туристов увидеть уникальную природу, виды и панорамы Байкала».

4. Выберите правильный вариант ответа:

- Озеро обладает следующими характеристиками:

- a) Карстовое озеро с пресной водой;
- b) Тектоническое озеро с соленой водой;
- c) Тектоническое озеро с пресной водой;
- d) Карстовое озеро с соленой водой.

- Байкал – это

- a) Море;
- b) Озеро;
- c) Оба варианта верны.

- Площадь водного зеркала Байкала занимает:

- a) Первое место в мире;
- b) Второе место после Каспийского моря;
- c) Седьмое место среди крупнейших озер мира.

- Найдите лишнее по смыслу слово:

а) Шамань-камень, Чивуркуйский залив, Танганьика;

б) Иркутск, Улан-Удэ, Екатеринбург.

5. Найдите в тексте подтверждения или опровержения следующим высказываниям:

- Сибиряки называют Байкал морем;
- Вода в озере соленая;
- Озеро вулканического происхождения;
- Байкал находится в Сибири;
- Площадь водной поверхности озера примерно равна площади

Нидерландов и Бельгии;

- Данное озеро очень глубокое;
- На Байкал можно проехать через Иркутск, Улан-

Удэ или Северобайкальск;

- Уникальная панорама озера открывается с Большой Байкальской тропы.

6. Перефразируйте предложения и словосочетания:

• Вода прозрачна необыкновенно, так что видно сквозь неё, как сквозь воздух;

• Берега гористые, покрытые лесами; кругом дичь непроглядная, беспросветная;

- Изобилие медведей, соболей, диких коз и всякой дикой всячины;

7. Охарактеризуйте Байкал, используя информацию текста (8-10 предложений).





1. Ответьте на вопросы:

- Посмотрите на иллюстрации к тексту и скажите, знаете ли вы, что изображено на фотографиях?
- Сопоставьте иллюстрации к тексту с названиями текстов: Крейсер Аврора, Вулканы Камчатки, Мамаев курган и скульптура «Родина-мать зовет», Золотое кольцо России, архитектурный ансамбль Кижи, Долина гейзеров на Камчатке.
- Сопоставьте с перечисленными выше названиями текстов



следующие словосочетания и предложения:

- а) построенная без единого гвоздя, исключительно топором;
- б) огненное кольцо, высокая активность, тихий океан;
- с) возвышенность, огромная статуя;
- д) российский флот, судно;
- е) древние русские города, центры народных ремесел;
- ф) горячие источники, грязевые котлы, заповедник.

2. Постарайтесь понять значения слов и выражений с помощью синонимов, объяснений, сравнений, контекста и словообразования:

- Ажурный (искусно, тонко исполненный, с тщательной обработкой всех деталей);
- Колокольня (от колокол; сравните: колоколь^ня, бой^ня, обед^ня);
- Колорит (здесь: своеобразие, совокупность особенностей);
- Великая отечественная война (22 июня 1941 года — 9 мая 1945 года) — война Союза Советских Социалистических Республик против вторгшихся на советскую территорию нацистской Германии и её европейских союзников. Важнейшая составная часть Второй мировой войны, завершившаяся победой Красной Армии и безоговорочной капитуляцией вооружённых сил Германии;
- Кровопролитные бои (пролить кровь; участие в бою с риском погибнуть или получить ранение; убивать и ранить в бою);
- Русь — древнерусское государство;
- Ремесло — мелкое ручное производство, основанное на применении ручных орудий труда. Например: кузнечное дело, сапожное дело, гончарное дело (посуда из глины) и т.д.
- Бронепалубный (бронированная палуба);
- Крейсер — броневой надводный корабль;
- «Диана» — крейсер 1-го ранга Российского императорского флота;
- Холостой выстрел (выстрел в пустоту);

- Ленинград (предыдущее название города Санкт-Петербурга);
- Блòкшив — старое, несамоходное судно и/или баржа, оставленное в гавани для помещения на нём тюрьмы, склада и других служб;
- Тихоокеанское вулканическое огненное кольцо — область по периметру Тихого океана, в которой находится большинство действующих вулканов и происходит множество землетрясений;
- Сопка (так жители Камчатки называют вулканы);
- Биосфера — оболочка Земли, заселённая живыми организмами, находящаяся под их воздействием и занятая продуктами их жизнедеятельности;
- Экосистема (экологическая система);
- Каньон — глубокая речная долина с очень крутыми, нередко отвесными склонами и узким дном, обычно полностью занятым руслом реки;
- Гейзер — горячий источник, периодически выбрасывающий фонтаны горячей воды и пара под давлением.

3. Прочитайте тексты под номерами от 1 до 6 и сопоставьте их с названиями, представленными в упражнении № 1.

1. Находится это удивительнейшее творение на острове на Онежском озере в Республике Карелия и является уникальным в своем роде. Ажурная церковь, построенная без единого гвоздя, исключительно топором, колокольня, красивая ограда и неповторимый колорит, созданные в XVIII – XIX веках никого не оставляют равнодушным.

2. Памятник-ансамбль расположился на правом берегу реки Волги в Центральном районе города Волгограда. Возвышенность, где стоит главный монумент ансамбля, в годы Великой Отечественной войны играла очень большое стратегическое значение, стала местом кровопролитных боев. Сейчас здесь знаменитый мемориальный комплекс, самой заметной частью которого стала огромная статуя. Место стало самым узнаваемым в России: благодаря своему расположению, оно хорошо обозревается с расстояния в

десятки километров.

3. Туристические маршруты объединяют восемь древних русских городов Северо-Восточной Руси, являющихся центрами народных ремесел, в которых сохранились уникальные памятники истории и культуры России. Поездки по этим маршрутам стали очень популярными турами выходного дня, в ходе которых можно увидеть самые интересные места Суздаля, Ярославля, Костромы, Иваново, Владимира, Ростова Великого и так далее. Монастыри, церкви, оригинальные сувениры и просто красивая природа сделают поездку запоминающейся и интересной.

4. Российский бронепалубный крейсер I ранга типа «Диана». Принимал участие в сражении 1905 года в русско-японской войне. Корабль получил всемирную известность, подав сигнал холостым выстрелом из орудия к началу Октябрьской революции 1917 г. В период Великой Отечественной войны корабль принимал участие в обороне Ленинграда. После окончания войны продолжил службу в качестве учебного судна-блокшива и музея, встав на стоянку на р. Неве в Санкт-Петербурге. За это время знаменитый крейсер стал кораблём-символом российского флота и ныне является объектом культурного наследия России.

5. Часть Тихоокеанского огненного кольца составляют вулканы на востоке России. Примечательно, что местные жители своих вулканов не боятся. Большинство сопок не отличаются высокой активностью, украшая пейзаж своими темными силуэтами. Какой именно из многочисленного количества вулканов полуострова северо-восточной части Евразии самый красивый? Об этом можно спорить очень долго! Обычно называют Кроноцкий, Корякский и Ключевский вулканы, ставшие настоящими символами региона, как самые высокие.

6. Это одно из наиболее крупных полей мира такого рода и единственное в Евразии. Данное творение природы расположено на Камчатке в Кроноцком государственном биосферном заповеднике. Место представляет собой глубокий каньон реки, в бортах которого на площади

около 6 км<sup>2</sup> находятся многочисленные выходы гейзеров, горячих источников, грязевые котлы, термальные площадки, водопады и озёра. Местность труднодоступна, на её территории действует заповедный режим. Её экосистема является уникальной для России и весьма уязвимой к внешним воздействиям, поэтому ведётся постоянный экологический мониторинг состояния природного комплекса. Здесь туристическими фирмами по договору с заповедником организовываются вертолётные экскурсии, действует строгая система правил и требований по организации экскурсий в целях сохранения равновесия экосистемы. В 2008 году по результатам голосования Долина вошла в список семи чудес России.

4. Ответьте на вопросы после текста:

- Где находится архитектурный ансамбль Кижи?
- В чем особенность ансамбля?
- В каком городе можно погулять на Мамаевом кургане?
- Как называется главный монумент мемориального комплекса в Волгограде?

• Сколько городов включает маршрут по Золотому кольцу России?  
Назовите некоторые из них.

• В каких известных событиях XX века принимал участие крейсер «Аврора»?

- Где сейчас находится знаменитое судно?
- Частью чего являются вулканы Камчатки?
- Какой именно вулкан Камчатки самый красивый?
- Что еще интересного есть на Камчатке?
- Какие экскурсии организованы в Долине гейзеров?

5. Найдите лишнее слово или словосочетание:

- Иваново, Волгоград, Владимир, Ростов Великий;
- Кроноцкий, Корякский, Ключевский, Камчатский;
- Волга, Нева, Онежское, Карелия;

- Русско-японская, Великая Отечественная, Северо-Восточная;
- Санкт-Петербург, Ленинград, Суздаль;
- Диана, Аврора, Кострома.

6. Перефразируйте слова и выражения:

- Неповторимый колорит никого не оставит равнодушным;
- Он стал местом кровопролитных боев;
- Оно хорошо обзревается с расстояния в десятки километров;
- Сохранились уникальные памятники истории и культуры России;
- Подал сигнал холостым выстрелом.

7. Какой из культурно-исторических или природных объектов, представленных в тексте, вам понравился больше всего? Опишите его.

8. В России много интересных и необыкновенных мест, которые не были освещены в представленных выше текстах. Расскажите о каком-нибудь из них, используя следующую схему:

- Название достопримечательности, его характеристика. Что входит в состав этого объекта?
- Где находится это туристическое место или объект?
- Когда создано или в каком году было первое упоминание об этом месте? Какими уникальными особенностями обладает и чем прославлено?
- Как туда добраться?

## Заключение

В нашей диссертационной работе были подробно и поэтапно рассмотрены и изучены методики обучения чтению в аспекте преподавания русского языка как иностранного.

В соответствии с целью и гипотезой сформулированной во введении данной работы мы решили следующие **задачи исследования**:

1. Рассмотрели теоретические аспекты преподавания русского языка как иностранного: основные положения методики, речевую деятельность, ее виды.

2. Провели теоретический анализ существующих методик обучения чтению, оценили их современное состояние в теории и практике образования.

3. Определили содержание, структуру, функции и критерии эффективности методов обучения чтению в аспекте преподавания русского языка как иностранного.

4. Провели анализ современных учебных пособий по русскому языку как иностранному на основе четырех пользующихся спросом изданий популярных авторов, чтобы определить наличие/отсутствие и достаточное/недостаточное количество необходимых ресурсов для обучения чтению в аспекте преподавания иностранного языка. Выявленные результаты изложили в выводах.

5. На основе анализа проведенной работы выработали систему, необходимую для эффективного овладения чтением на русском языке иностранным учащимся в процессе образования.

6. Подвели итоги по результатам всех этапов работы и с учетом всех анализируемых признаков.

Проведенное исследование показало, что эффективная методика обучения чтению должна обладать следующими признаками:

- Содержать комплекс упражнений, включающих предтекстовые,

притекстовые и послетекстовые упражнения с выходом в письменную и устную речь.

- Включать комплекс упражнений на изучающее чтение: на прогнозирование, осознание и осмысление информации прочитанного текста, а также задания на усвоение лексико-грамматического материала.

- Учебный материал для чтения должен подбираться с учетом возрастных особенностей, уровня образования, уровня владения иностранным языком. Тексты должны отвечать познавательным, образовательным и воспитательным интересам учащихся, сообщать культурные сведения о стране изучаемого языка, прививать любовь к чтению как приятному и полезному времяпровождению. Рекомендуется брать небольшие по объему тексты или разбивать текст на законченные по смыслу фрагменты для лучшего усвоения информации. Если текст переводной или дается в качестве домашнего задания, то он не должен содержать сложных грамматических, синтаксических конструкций, незнакомые или малоупотребительные слова и выражения предлагается обсуждать с преподавателем.

Особую роль в процессе обучения занимает квалификация и опыт преподавателя. Задача педагога грамотно организовать учебный процесс, наладить взаимоотношения с обучающимися, учитывая их личностные и культурные особенности. Весомое преимущество будет иметь преподаватель, который знаком с основными особенностями фонетической и грамматической структуры родного языка студента, и который учитывает их в процессе обучения, а также устраняет трудности, возникающих в результате интерференции и проявляющихся в понимании структурных и системных особенностей изучаемого языка. Любая методика будет работать более эффективно, если ее будет применять подготовленный и заинтересованный специалист.

Становление современного общества тоже оказывает значительное влияние на формирование эффективных способов обучения иностранному

языку. Тенденции современного мира ориентированы на развитие информационных технологий, внедрение инноваций и усовершенствования различного рода процессов. Эти процессы научились подстраиваться под постоянно меняющиеся потребности человечества: они становятся более удобными, более универсальными, более гибкими. Вместе с другими направлениями деятельности, изменяется и педагогическая деятельность. Методики обучения постоянно пополняются новыми деталями, уточняются новыми нюансами. Благодаря этому в арсенале преподавателя имеются разнообразные инструменты для решения поставленных задач, а у студента многообразие возможностей для успешного прохождения обучения и получения эффективных результатов. Например, можно отметить использование компьютерных технологий и развитие всемирной сети в настоящее время. Современные технологии облегчают для преподавателя и студента поиск и пополнение ресурсов: учебного материала, источников литературы и другое. В частности, для обучения чтению участники учебного процесса обязательно обращаются к методическим рекомендациям и учебным пособиям. И тут у нас есть выбор: взять книгу в библиотеке или магазине или получить ее электронную версию посредством интернета. Безусловно, традиционный вариант печатной книги более привычен, удобен и полезен для многих людей, но электронные учебники сейчас имеют много плюсов, что делает их более привлекательными и притягивает на их сторону все больше поклонников. Электронные учебники более доступны: есть много бесплатных ресурсов в интернете, где можно найти почти любую интересующую книгу и загрузить на свой компьютер ее печатную версию. Сейчас почти у каждого человека есть гаджеты: компьютеры, смартфоны, электронные записные блокноты, в которых можно хранить большое количество информации, благодаря чему у студента в любой момент времени есть возможность обратиться к собственноручно созданной электронной библиотеке, а также отпадает потребность носить тяжелые учебники с собой. Вот такие изменения приносит век информационных технологий, который



продолжает свое развитие и по сей день, и несет будущие перемены, к которым современное поколение должно быть готово.

В заключение скажем, что гипотеза исследования подтвердилась. Применение разработанной нами методики привело к более легкому восприятию новой информации, к лучшему усвоению учебного материала и к более эффективному процессу овладения навыками чтения обучающихся на уроке русского языка как иностранного.

## Список используемой литературы

1. Аванесов Р. И. Русское литературное произношение. — 6-е изд., перераб. и доп. — М. : Просвещение, 1984. — С. 384.
2. Акишина А. А., Каган О. Е. Учимся учить: Для преподавателя русского языка как иностранного. — М.: Русский язык. Курсы, 2005. — 256 с.
3. Александрова З.Е. Словарь синонимов русского языка: Практический справочник. — 13-е изд., стер. — М.: Русский язык – Медиа, 2005. — 568, [8] с.
4. Аникина М. Н. В Россию с любовью. Начинаем изучать русский. Учебное пособие по русскому языку. — М.: Дрофа, 2014. — 142 с.
5. Антонова В. Е., Нахабина М. М., Сафронова М. В., Толстых А. А. Дорога в Россию: учебник русского языка (элементарный уровень). — М.: ЦМО МГУ им. Ломоносова; СПб.: Златоуст, 2013. — 344 с.
6. Антонова В. Е., Нахабина М. М., Сафронова М. В., Толстых А. А. Дорога в Россию: учебник русского языка (базовый уровень). — М.: ЦМО МГУ им. Ломоносова; СПб.: Златоуст, 2011. — 256 с.
7. Антонова В. Е., Нахабина М. М., Сафронова М. В., Толстых А. А. Дорога в Россию: учебник русского языка (первый уровень): в 2 т. — М.: ЦМО МГУ им. Ломоносова; СПб.: Златоуст, 2012 . — 200 с. / 184 с.
8. Аркадьева Э. В., Горбаневская Г. В., Кирсанова Н. Д. Когда не помогают словари: Практикум по лексике современного русского языка: В 2 ч. — М.: Флинта. — 2001 — 2006.
9. Афанасьева Н.А. Палитра стилей: учебное пособие по стилистике русского языка для иностранцев. — СПб.: Златоуст, 2012. — 116 с.
10. Афанасьева Н.А. и др. Русское слово. Учебный комплекс по русскому языку для иностранцев. Элементарный уровень. — М.: Академия, 2006. — 184 с.
11. Балыхина Т.М. Методика преподавания русского языка как неродного (нового): Учебное пособие для преподавателей и студентов. — М.:

Издательство Российского университета дружбы народов, 2007.– С.

12. Барсукова-Сергеева О.М. Читая сказки...: учеб. пособие/ – М.: Флинта: Наука, 2009, – 200 с. – (Русский язык как иностранный).

13. Березовская Я. Л., Шарафутдинова О. И. Русский язык как иностранный: Чтение: учебное пособие. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2015. – 135 с.

14. Валгина Н.С., Розенталь Д.Э., Фомина М.И. Современный русский язык: Учебник / Под редакцией Н.С. Валгиной, 6-е изд., перераб. и доп. - М.: Логос, 2002. - 528 с.

15. Василенко Е.И. и др. Виды русского глагола. М, 1986.

16. Введенская Л.А. Словарь антонимов русского языка. – М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2004. – 445, [3] с.

17. Вишняков С.А. Русский язык как иностранный: Учеб. пособие / С.А.Вишняков. – 3-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2001. – 128 с.

18. Власова Н. С. Методика преподавания РКИ детям. Учебник для преподавателей русского языка в нерусскоязычной среде. – GUTENBERG, Хайфа, 2010. – 192 с.

19. Власова Н. С. Русский язык как иностранный. Малышам (для дошкольников и младших школьников). Учебник для детей русскоязычных эмигрантов. Типография Гутенберг, 2004 – 2011. – 163 с.

20. Власова Н. С. Русский язык как иностранный. Базовый курс – 1(с поурочным словарем на английском и немецком языках). Учебник для детей русскоязычных эмигрантов. Типография Гутенберг, 2007, 2009. – 204 с.

21. Власова Н. С., Бельская Л. Л. Русский язык как иностранный. Базовый курс – 2. Учебник для школьников, живущих в нерусскоязычном окружении. Типография Гутенберг, 2008- 2009. – 132 с.

22. Власова Н. С., Бельская Л. Л. Русский язык как иностранный. Продвинутый курс – 1. Учебник для школьников, живущих в нерусскоязычном окружении. Типография Гутенберг, 2006-9. – 163 с.

23. Власова Н. С. Стереотипы при обучении или новая

методика? <http://www.russianwomenmagazine.com/russian/books/medhod.htm>

24. Власова Н. С. Одиннадцать мифов о преподавании русского языка детям. <http://www.russianwomenmagazine.com/russian/books/myths.htm>

25. Глазкова М.М., Патракеева Е.Б., Серебренникова Н.Г. Домашнее чтение: учебное пособие. –Тамбов, 2009. –92 с.

26. Глазунова О.И. Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях. Морфология. СПб, 2000.

27. Даль, В.И. Иллюстрированный толковый словарь живого великорусского языка / В.И. Даль; Под ред. В.П. Бутромеев. - М.: Олма Медиа Гр., 2013. - 448 с.

28. Даль, В.И. Толковый словарь русского языка: иллюстрированное издание / В.И. Даль. - М.: Эксмо, 2015. - 896 с.

29. Егорова А.Ф. Трудные случаи русской грамматики: сборник упражнений по РКИ. – СПб: Златоуст, 2008. – 100 с.

30. Загребельная М. Мой русский друг: начальный курс русского языка с иллюстрациями: учебник + CD. – СПб.: Златоуст, 2011. – 144 с.

31. Игнатова И.Б., Андреева С.М., Мордас С.Б. Практическая грамматика для иностранных студентов. – СПб - Белгород, 2006. – 184 с.

32. Китайгородская Г. А. Методика интенсивного обучения иностранным языкам: Учеб. пособие. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Высш. шк., 1986. 103 с.

33. Кирш П.К., Крылова Н.Г., Мельникова Л.В. Русская речь интенсивно. М, 1981.

34. Крючкова Л.С, Мощинская Н.В. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному. Учебное пособие для начинающего преподавателя, для студентов-филологов и лингвистов, специализирующихся по РКИ. Флинта: Наука, 2009, 480 с. – (Русский как иностранный).

35. Кумбашева Ю.А. "Человек в современном мире: учебное пособие по разговорной практике" из серии "Русский язык как иностранный", 2011 г., 197 стр.

36. Костина И.С. Перспектива. Фонетический курс. Пособие для иностранных слушателей краткосрочных курсов русского языка. – СПб: «Златоуст», 1999. – 80 с. 8.
37. Кривоносов А.Д., Редькина Т.Ю. Знаю и люблю русские глаголы: Пособие для курсов русского языка. – 4-е изд. – СПб: «Златоуст», 2000. – 88с.
38. Кузьмич И.П. «Устные рассказы»: Учеб. пособие / И.П.Кузьмич. – М.: Флинта: Наука, 2000. – 88 с.
39. Лебединский С.И., Гербик Л.Ф. Методика преподавания русского языка как иностранного. Учебное пособие. Мн., 2011. – 309 с. (эл-ая версия).
40. Миллер Л.В., Политова Л.В., Рыбакова И.Я. Жили-были ... 28 уроков русского языка для начинающих. Учебник. – 20-е изд. – СПб.: «Златоуст», 2000. – 152 с.
41. Муравьева Л.С. Глаголы движения в русском языке (для говорящих на английском языке). – 7-е изд., исправл. М.: Рус. яз., 2000. – 238 с.
42. Милованова И.С. Фонетические игры и упражнения: Начальный этап обучения / И.С.Милованова. – М.: Флинта: Наука, 2000. – 160 с.
43. Новикова Н.С. Глагол в тексте (по рассказам А.Чехова и А.Аверченко): Параллельные переводы; Задания. Упражнения. Ключи / Н.С.Новикова, О.М.Щербакова. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 224 с.
44. Новикова Н.С. Русский язык как иностранный. Н.С.Новикова, О.М.Щербакова. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 368 с.
45. Овсиенко Ю.Г. Учебник русского языка. М.: Рус. яз. Курсы, 2008. – 472 с. (15-е изд.)
46. Одинцова И.В. Он и Она: Пособие по развитию навыков чтения устной речи/ И.В.Одинцова. – М.: Флинта: Наука, 2001. – 160 с.
47. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. Институт русского языка им. В.В. Виноградова.- 4-е изд., дополненное.- М.: Азбуковник, 1999.- 944 с.
48. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. –М. 1987.

49. Пассов Е. И. Русское слово в методике. – СПб.: МИРС, 2008. – 60 с.
50. Пассов Е. И. Терминосистема методики, или Как мы говорим и пишем. – СПб.: Златоуст, 2009. – 124 с.
51. Розанова С. П. Преподавателям РКИ: Сто сорок семь полезных советов. Учебно-методическое пособие. – М.: Наука, Флинта, 2015. – 240 с.
52. Розенталь Д.Э. Теленкова М.А. Словарь трудностей русского языка. – 3-е изд. – М.: Айрис-пресс, 2003. – 832 с.
53. Федотова Н.Л. Методика преподавания русского языка как иностранного. Практический курс. «Златоуст» (издание, лицензионные права), 2013.
54. Федотова Н. Л. Методика преподавания русского языка как иностранного. Задачник к практическому курсу. – СПб.: Златоуст, 2013. – 200 с.
55. Чеснокова М.П. Методика преподавания русского языка как иностранного: учеб. пособие. – 2 изд., перераб. – М.: МАДИ, 2015. – 132 с.
56. Хавронова С.А., Широченская А.И. Русский язык в упражнениях. М, 2000.
57. Хавронова С.А., Харламова Л.А. Русский язык. Лексико-грамматический курс. Начальный этап. М., 1998.
58. Шелякин М.А. Справочник по русской грамматике. М., 2003.
59. Шкапенко Т., Хюбнер Ф. Русский «тусовочный» как иностранный. – Калининград, 2003. – 200 с.
60. Щукин А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного. – М.: Высшая школа, 2010. – 334 с.